



SK	Práčka	Návod na používanie	2
UK	Пральна машина	Інструкція	34



OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	4
3. POPIS VÝROBKU.....	6
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
5. PROGRAMY	9
6. SPOTREBA.....	11
7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	12
8. NASTAVENIA.....	14
9. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	14
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	14
11. TIPY A RADY.....	17
12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	18
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	22
14. INŠTALÁCIA.....	24
15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	32

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Dodržiavajte maximálnu náplň 7 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť v škále medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).

- Vetracie otvory v dolnej časti spotrebiča (ak sú k dispozícii) nesmú byť zakryté kobercom.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné prvky uschovajte. Keď budete spotrebič znova presúvať, musíte zablokovat' bubon.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde je teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pomocou nožíčiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a kobercom.

- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdeľovky ani predĺžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.

- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani zástrčky mokrými rukami.
- Pri odpojení spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Iba pre Veľkú Britániu a Írsko: Spotrebič má 13 A sieťovú zástrčku. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite 13 AASTA (BS 1362).
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.

2.4 Používanie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracieho prostriedku.

- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.
- Počas spusteného programu sa nedotýkajte skla dvierok. Sklo môže byť horúce.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

2.6 Likvidácia



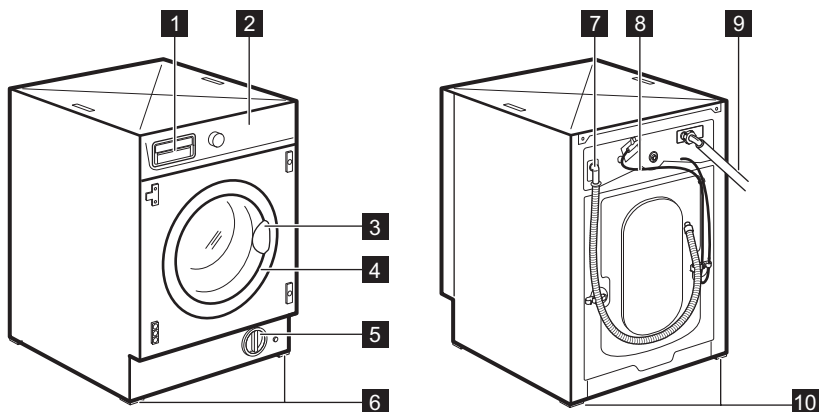
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

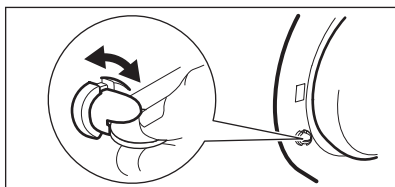
3. POPIS VÝROBKU

3.1 Prehľad spotrebiča



- 1** Dávkovač pracieho prostriedku
- 2** Ovládací panel
- 3** Rukoväť dvierok
- 4** Typový štítok
- 5** Filter vypúšťacieho čerpadla
- 6** Nožičky na vyrovnanie spotrebiča
- 7** Odtoková hadica
- 8** Napájací kábel
- 9** Prítoková hadica
- 10** Nožičky na vyrovnanie spotrebiča

Zariadenie otočte v pravotočivom smere, kým nebude drážka vo vodorovnej polohe.
Nie je možné zatvoriť dvierka.



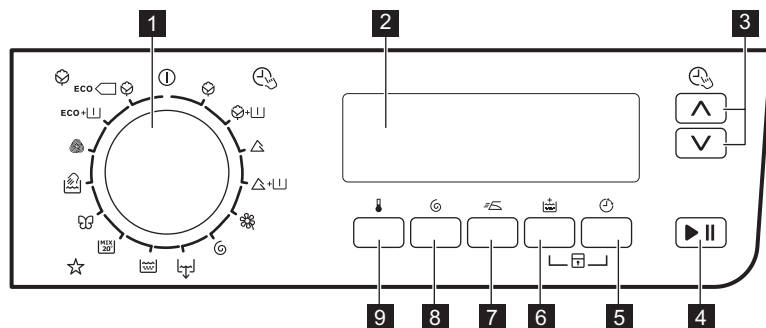
Ak chcete zatvoriť dvierka, zariadenie otočte v ľavotočivom smere, kým drážka nebude vo zvislej polohe.

3.2 Zapnutie detskej poistky dverí

Toto zariadenie zabráni tomu, aby v bubne ostali zatvorené deti alebo domáce zvieratá.

4. OVLÁDACÍ PANEL

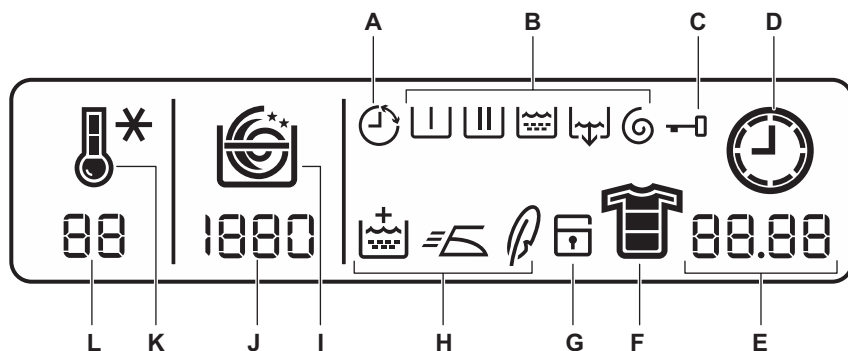
4.1 Popis ovládacího panela



- 1** Ovládač programov
- 2** Displej
- 3** Time Manager tlačidlá
- 4** Start/Pause tlačidlo
- 5** Delay Start tlačidlo

- 6** Extra Rinse tlačidlo
- 7** Easy Iron tlačidlo
- 8** Spin tlačidlo
- 9** Temperature tlačidlo

4.2 Displej



Displej zobrazuje nasledujúce informácie:

- A.** Ukazovateľ posunutého štartu. Ak nastavíte posunutý štart, ukazovateľ sa rozsvieti na displeji.
- B.** Ukazovatele prania: Keď je nastavený program, svietia ukazovatele všetkých fáz programu. Keď sa program spustí, ukazovatele

sa rozblíkajú a zostanú svietiť podľa fázy programu.

- : Fáza predpierania
- : Fáza prania
- : Fáza plákania
- : Fáza vypúšťania

- : Fáza odstredovania
- C. : Ukazovateľ zaistených dvierok. Ukazovateľ sa rozsvieti po spustení programu. Po ukončení programu ukazovateľ zmizne.
 - Ukazovateľ svieti: nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.
 - Ukazovateľ nesvieti: môžete otvoriť dvierka.
- D. : Ukazovateľ hodín. Po spustení programu sa na displeji bude zobrazovať čas jeho trvania a pohybujúci sa symbol hodín.
- E. Oblasť času:
 - : Trvanie programu. Po nastavení programu sa zobrazí jeho trvanie v hodinách a minútach. Po spustení programu sa zostávajúci čas prepočítava a aktualizuje každú minútu.
 - : Hodnota posunutého štartu
 - : Kódy alarmu. Zabudovaný červený ukazovateľ tlačidla Start/ Pause začne blikať.
 - : Chybové hlásenie. V prípade problémov pri prevádzke sa môžu zobrazíť niektoré kódy alarmu (pozri kapitolu „Riešenie problémov“).
 - : Program sa skončil.
- F. Ukazovatele úrovne znečistenia (pozri kapitolu „Time Manager“).
 - : Intenzívny
 - : Normálny/Denný
 - : Ľahký/Rýchly
 - : Super rýchly
- G. : Ukazovateľ detskej poistky (pozri kapitolu „Nastavenia“)
- H. Ukazovatele funkcie:
 - a. : Extra plákanie
 - b. : Jednoduché žehlenie
 - c. : Jemne (ak je k dispozícii).
- I. Ukazovatele odstredovania:
 - : Ukazovateľ funkcie Odstredovanie. Počas fázy odstredovania sa bude symbol špirály pohybovať.
 - : Ukazovateľ funkcie Bez odstredovania. Táto funkcia vynecháva všetky fázy odstredovania a pri niektorých programoch zvyšuje počet plákaní.
 - : Ukazovateľ funkcie Plákanie stop. Voda z posledného plákania sa neodčerpá, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne.
 - : Ukazovateľ funkcie Nočný cyklus. Práčka neodčerpá vodu z posledného plákania, aby sa bielizeň nepokrčila. Keďže práčka eliminuje fázy odstredovania, tento prací cyklus je veľmi tichý. Môžete ho nastaviť v noci alebo v čase, kedy je cena elektrickej energie nižšia. Pri niektorých programoch sa plákanie môže vykonať s väčším množstvom vody.
- J. : Rýchlosť odstredovania.
- K. Ukazovatele teploty:
 - : Ukazovateľ teploty. Animácia tohto ukazovateľa počas pracieho cyklu znamená, že spotrebič začal fázu ohrevu.
 - *: Ukazovateľ studenej vody. Spotrebič vykoná prací cyklus so studenou vodou.
- L. : Teplota

5. PROGRAMY

5.1 Tabuľka programov

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť nápl- ne Znížená náplň ¹⁾ Maximálna rýchlosť od- stredovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečisten- ia)
 Cottons 90 °C –  * (studená voda)	7 kg 3.5 kg 1400 ot./min	Biela a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie.
 Cottons + Prewash 90 °C –  * (studená voda)	7 kg 3.5 kg 1400 ot./min	Biela a farebná bavlna. Silné a bežné znečistenie.
 Synthetics 60 °C –  * (studená voda)	3 kg 1.5 kg 900 ot./min	Syntetické alebo zmesové tkani- ny. Bežné znečistenie.
 Synthetics + Prewash 60 °C –  * (studená voda)	3 kg 1.5 kg 900 ot./min	Syntetické alebo zmesové tkani- ny. Silné a bežné znečistenie.
 Delicates 40 °C –  * (studená voda)	3 kg 1.5 kg 700 ot./min	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyesteru. Bež- né znečistenie.
 Spin	7 kg 1400 ot./min	Odstredovanie bielizne a odčerpa- nie vody z bubna. Všetky tkaniny.
 Drain	7 kg	Odčerpanie vody z bubna. Všetky tkaniny.
 Rinse  * (studená voda)	7 kg 1400 ot./min	Plákanie a odstredovanie bielizne. Všetky tkaniny.
 Mix 20° 20 °C	3 kg 900 ot./min	Špeciálny program na bavlnu, syn- tetiku a zmesové tkaniny s miernym znečistením. Nastavením tohto pro- gramu znížite spotrebu energie. Uí- stite sa, že je prací prostriedok urče- ný pre nízke teploty, aby ste dosiahli dobrú účinnosť prania. ²⁾

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť nápl- ne Znížená náplň ¹⁾ Maximálna rýchlosť od- stred'ovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečiste- nia)
 Silk 30 °C –  * (studená voda)	1 kg 700 ot./min	Špeciálny program na hodváb a zmesové syntetické materiály .
 Handwash 40 °C –  * (studená voda)	2 kg 1000 ot./min	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie.³⁾
 Wool 40 °C –  * (studená voda)	2 kg 1000 ot./min	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie.³⁾
ECO +  90 °C – 40 °C	7 kg 1400 ot./min	Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežné znečistenie so škvrnami. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži.
ECO   90 °C – 40 °C	7 kg 1400 ot./min	Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežné znečistenie. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži.

1) Ak zvolíte voliteľné funkcie Super rýchly, Osvieženie a Super osvieženie stlačením tlačidla Time Manager, odporúčame vám znížiť maximálnu náplň, ako je uvedené pre programy na bavlnu, syntetiku a jemnú bielizeň. Môžete vyprať aj plnú náplň bielizne, ale s nižšou účinnosťou prania.

2) Spotrebič vykoná krátku fázu ohrevu, ak je teplota vody nižšia ako 20 °C. Spotrebič zobrazí nastavenie teploty „Studená voda“.

3) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby zaistil jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne. Považujte to za normálne fungovanie spotrebiča.

4) Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku energetickej účinnosti. Podľa nariadenia 1061/2010 sú tieto programy s nastavenou teplotou 60 °C a s nastavenou teplotou 40 °C v uvedenom poradí «štandardný program na bavlnu pri 60 °C» a «štandardný program na bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnější programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.



Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■		■	■	■
	■	■	■	■		■	■	■
	■							■
								
	■	■	■	■	■	■		■
	■		■			■		■
	■	■	■	■				■
	■	■	■	■				■
	■	■	■	■				■
ECO + 	■	■	■	■	■	■		■
ECO  	■	■	■	■	■	■		■

1) Nastavte rýchlosť odstreďovania. Uistite sa, že je vhodná pre vloženú bielizeň. Ak nastavíte funkciu Bez odstreďovania, prebehne iba fáza vypúšťania.

6. SPOTREBA



Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	7	1.2	53	140	52
Cottons 40 °C	7	0.7	53	130	52
Synthetics 40 °C	3	0.50	40	80	35
Delicates 40 °C	3	0.55	55	65	35

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Wool 30 °C ²⁾	2	0.25	58	50	30
Štandardné programy na bavlnu					
Štandardný program bavlna 60 °C	7	0.86	46	189	52
Štandardný program bavlna 60 °C	3.5	0.77	36	177	52
Štandardný program bavlna 40 °C	3.5	0.51	38	160	52

1) Na konci fázy odstredovania.

2) Pri niektorých modeloch nie je k dispozícii.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0,10	0,98
Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.	

7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

7.1 Volič programov

Tento volič vám umožňuje zvoliť program, resetovať program a/alebo zapnúť a vypnúť spotrebič.

Volič možno otáčať v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.

Po skončení programu otočením voliča do polohy ① vypnete spotrebič.

7.2 Temperature

Stlačením tohto tlačidla zvýšite alebo znížite predvolenú teplotu prania.

Ak nastavíte polohu ^{*}, spotrebič vykoná cyklus prania so studenou vodou.

Ukazovateľ a hodnota nastavenej teploty zostanú svietiť.

7.3 Spin

Stlačením tohto tlačidla zvýšite alebo znížite predvolenú rýchlosť

odstredovania zvoleného programu alebo zvolíte ďalšiu voliteľnú funkciu. Počas fázy odstredovania sa bude symbol špirály pohybovať.

Týmto tlačidlom môžete nastaviť aj:

Funkciu **Bez odstredovania** 

- Po nastavení tejto voliteľnej funkcie práčka vypustí všetky fázy odstredovania.
- Túto funkciu nastavte pre veľmi jemné tkaniny.
- Pri niektorých prácach programoch sa vo fáze plákania spotrebuje viac vody.

Funkciu **Nočný cyklus** 

- Po nastavení tejto funkcie práčka vynechá všetky fázy odstredovania a vykoná tiché pranie.
- Pri niektorých prácach programoch sa vo fáze plákania spotrebuje viac vody.
- Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.

- Prací program sa skončí s vodou v bubne. Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Dvierka zostanú zablokované. Ak chcete dvierka otvoriť, musíte vypustiť vodu.

Funkciu **Plákanie stop**

- Túto funkciu nastavte, ak chcete zabrániť pokrčeniu bielizne.
- Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.
- Keď sa program skončí, v bubne je voda.
- Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Dvierka zostanú zablokované. Ak chcete dvierka otvoriť, musíte vypustiť vodu.



Informácie o vypúšťaní vody nájdete v časti „Po skončení programu“.

7.4 Easy Iron

Spotrebič opatrne vyperie a odstredí bielizeň, čím zabráni jej pokrčeniu.

Spotrebič zníži rýchlosť odstredovania, použije viac vody a prispôsobí trvanie programu podľa typu bielizne.

Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.

7.5 Extra Rinse

Stlačením tohto tlačidla pridáte do pracieho programu fázy plákania.

Túto funkciu použijete v prípade osôb alergických na pracie prostriedky a v oblastiach s mäkkou vodou.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

7.6 Delay Start

Stlačením tohto tlačidla posuniete spustenie programu o 30 min. – 60 min. – 90 min., 2 hodiny a potom s hodinovým intervalom o maximálne 20 hodín.

Ukazovateľ tlačidla sa rozsvieti. Na displeji sa zobrazí nastavená hodnota posunutia.

7.7 Time Manager

Stlačením tohto tlačidla predĺžite alebo skráťte trvanie programu navrhnuté spotrebičom. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ zvoleného stupňa.

Táto voľiteľná funkcia je k dispozícii iba pri programoch Bavlna, Syntetika a Jemná bielizeň.

Cyklus prania	Úroveň znečistenia	Druh tkaniny
Intenzívny		Veľmi znečistená bielizeň
Normálny		Bežne znečistená bielizeň
Denný		Denne znečistená bielizeň
Ľahký		Mierne znečistená bielizeň
Rýchly		Veľmi mierne znečistená bielizeň
Super rýchly ¹⁾		Kusy bielizne, ktoré ste používali alebo nosili veľmi krátko

¹⁾ Odporúčame znížiť dávku bielizne.



Funkcia Time Manager sa nedá nastaviť spolu s programami ECO .



Dostupnosť stupňa znečistenia sa zmení podľa typu tkaniny a teploty.

7.8 Start/Pause

Aby ste nastavený program zapli alebo prerušili, stlačte toto tlačidlo.

8. NASTAVENIA

8.1 Zvukové signály

Zvukové signály zaznejú, keď:

- Program sa skončil.
- Spotrebič má poruchu.

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, stlačte tlačidlo  a tlačidlo  súčasne na približne 6 sekúnd.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

8.2 Funkcia detskej poistky

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete nechať spotrebič bez dozoru a zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte súčasne tlačidlá  a  a podržte ich stlačené, kým sa ukazovateľ  na **displeji nerozsvieti/nezhasne**.

Túto voliteľnú funkciu môžete zapnúť dvoma spôsobmi:

- Po stlačení tlačidla Start/Pause: zablokujú sa voliteľné funkcie a volič programu.
- Pred stlačením tlačidla Start/Pause: spotrebič sa nedá spustiť.

9. PRED PRVÝM POUŽITÍM

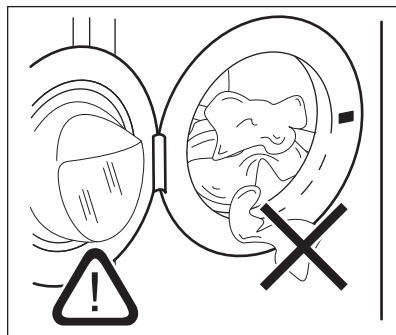
1. Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.
2. Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Týmto odstránite eventuálne nečistoty z bubna a nádrže.

10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

10.1 Vloženie bielizne

1. Otvorte dverka spotrebiča
 2. Bielizeň vkladajte do bubna po jednom.
 3. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.
- Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
4. Pevne zatvorte dverka.

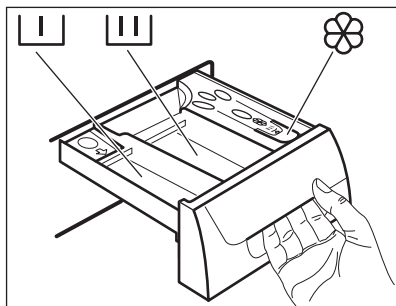


POZOR!

Uistite sa, že medzi tesnením a dverkami nezostala zachytená bielizeň. Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.

10.2 Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov

1. Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.
2. Opatrne zatvorte zásuvku na prací prostriedok



10.3 Priehradky na pracíe prostriedky



POZOR!

Používajte iba pracíe prostriedky určené pre práčky.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.

	Priehradka na pracíe prostriedok pre fázu predpierania.
	Priehradka na pracíe prostriedok pre fázu prania.
	Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (avivážny prípravok, škrob).

10.4 Zapnutie spotrebiča a nastavenie programu

1. Otočením voliča programov zapnete spotrebič a nastavíte požadovaný program:

- Na displeji sa zobrazí predvolená hodnota teploty a rýchlosti odstreďovania, predvolená úroveň Time Manager, trvanie programu a ukazovatele fáz zvoleného programu.
 - Ukazovateľ tlačidla Start/Pause bliká nazeleno.
2. V prípade potreby zmeníte teplotu, rýchlosť odstreďovania, úroveň znečistenia, trvanie cyklu alebo pridajte dostupné voliteľné funkcie. Keď zapnete nejakú funkciu, rozsvieti sa na displeji príslušný ukazovateľ.



Ak nastavíte funkciu nekompatibilnú so zvoleným programom, na displeji sa zobrazí hlásenie **E r r**. Ukazovateľ tlačidla Start/Pause trikrát zabliká načerveno.

10.5 Spustenie programu s posunutým štartom

1. Opakovane stláčajte tlačidlo Delay Start, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná doba posunutia. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ. Hodnota želaného odloženia (až 20 hodín) sa zobrazí na niekoľko sekúnd na displeji, potom sa znovu zobrazí doba trvania programu.
2. Stlačte tlačidlo Start/Pause.
 - Dvierka sú zablokované a svieti ukazovateľ
 - Spotrebič začne odpočítavať čas.
 - Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.



Pred stlačením tlačidla Start/Pause môžete zrušiť alebo zmeniť nastavenie voliteľnej funkcie Delay Start. Po stlačení tlačidla Start/Pause môžete zrušiť iba Delay Start.

Zrušenie voliteľnej funkcie Delay Start:

- a. Stlačením tlačidla Start/Pause prerušíte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.

- b. Stláčajte tlačidlo Delay Start, až kým displej nezobrazí . Opätovným stlačením tlačidla Start/Pause spustíte program okamžite.



Voliteľnú funkciu Delay Start nie je možné nastaviť pri programe vypúšťania.

10.6 Spustenie programu bez posunutia štartu

Stlačte tlačidlo Start/Pause.

- Zelený ukazovateľ Start/Pause prestane blikať a zostane svietiť.
- Program sa spustí, dvierka sa zablokujú, ukazovateľ  sa rozsvieti a zostane svietiť na displeji.
- Na displeji bliká len ukazovateľ prebiehajúcej fázy. Čas programu sa odpočítava v minútových krokoch.



Na začiatku pracieho cyklu sa môže na krátky čas zapnúť odčerpávacie čerpadlo.

10.7 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Môžete zmeniť iba niektoré voliteľné funkcie, kým ich program vykoná.

1. Stlačením tlačidla Start/Pause prerušte spustený program. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Zmeňte voliteľné funkcie (ak chcete zmeniť funkciu Time Manager, musíte zrušiť prebiehajúci program a znovu všetko nastaviť).
3. Znovu stlačte tlačidlo Start/Pause. Program bude pokračovať.

10.8 Zrušenie prebiehajúceho programu

1. Program zrušíte otočením voliča programov do polohy ①. Spotrebič je vypnutý.

2. Teraz môžete nastaviť nový prací program a dostupné voliteľné funkcie.



Pred spustením nového programu môže spotrebič vypustiť vodu. V takomto prípade skontrolujte, či je dostatok pracieho prostriedku v priehradke na prací prostriedok, prípadne ho doplňte.

10.9 Otvorenie dvierok

Pri spustenom programe alebo počas Delay Start sú dvierka spotrebiča zablokované. Ukazovateľ  svieti.



POZOR!

Ak sú teplota a hladina vody v bubne príliš vysoké alebo sa bubon točí, dvierka nemôžete otvoriť.

Otvorenie dvierok počas prvých minút cyklu alebo pri spustenej funkcii Delay Start:

1. Stlačením tlačidla Start/Pause prerušte činnosť spotrebiča.
2. Počkajte, kým ukazovateľ  nezhasne.
3. Môžete otvoriť dvierka.
4. Dvierka zatvorte a znova stlačte tlačidlo Start/Pause. Program (alebo Delay Start) bude ďalej pokračovať.

10.10 Po skončení programu

- Spotrebič sa automaticky zastaví. Zaznie niekoľko zvukových signálov (ak sú zapnuté).
- Na displeji sa zobrazí hodnota **0.00**. Ukazovateľ Start/Pause sa vypne.
- Keď zhasne ukazovateľ blokowania dvierok , môžete otvoriť dvierka.
- Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň. Skontrolujte, či je bubon prázdny. Zatvorte vodovodný kohútik.
- Spotrebič vypnete otočením voliča programov do polohy ①.
- Dvierka nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.

Program prania sa skončil, ale v bubne je voda:

- Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
- Svetlí ukazovateľ blokovania dvierok . Dvierka zostanú zablokované.
- Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu.

Vypustenie vody:

1. Volič programov otočte do polohy ① a potom zvolíte program odstredovania a vypúšťania.
2. Stlačte tlačidlo Start/Pause. V prípade potreby znížte rýchlosť odstredovania.

Spotrebič vykoná ostredovanie a vypúšťanie alebo iba vypúšťanie.

3. Po skončení programu, keď ukazovateľ  zhasne, môžete dvierka otvoriť.
4. Spotrebič vypne otočením voliča programov do polohy ①.

10.11 Pohotovostný režim

Po skončení programu sa po niekoľkých minútach aktivuje systém úspory energie.

Zníži sa jas displeja.

Úsporný režim zrušíte stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

11. TIPY A RADY



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

11.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviazte opasky.
- Vyprázdňte vrecká a odevy narovnajzte.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namalovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odstránenie odolných škvŕn.
- Odolné škvŕny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky alebo ich vložte do pracíeho vaku alebo obliečky.
- V spotrebiči neperte neobrušené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsienky s kosticami, opasky,

pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.

- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstredovania.

11.2 Veľmi odolné škvŕny

Na niektoré škvŕny nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvŕny odporúčame odstrániť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvŕny a tkaniny.

11.3 Pracie prostriedky a prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
 - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín,
 - práškové pracie prostriedky na jemnú bielizeň (max. 40 °C) a vlnu,
 - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín, alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.

- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné. Ochráňte tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.
- Ak spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku s klapkou, pridajte tekutý prací prostriedok do dávkovacej gule (dodáva výrobca pracieho prostriedku).

11.4 Ekologické tipy

- Pri praní bežne znečistenej bielizne nastavte program bez fázy predpierania.
- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou náplňou bielizne.

- V prípade potreby použite odstraňovač škvr, ak periete pri nízkej teplote.
- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku.

11.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

12.1 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba mydlom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.



POZOR!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

12.2 Odstraňovanie vodného kameňa

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a hrdze.

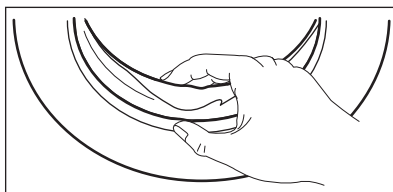
Na odstraňovanie čiaštočiek hrdze používajte len špeciálne produkty určené pre práčky. Robte to oddelene od prania bielizne.

12.3 Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotou sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pranie na údržbu práčky vykonávajte pravidelne. Postup je takýto:

- Vyberte bielizeň z bubna.
- Nastavte program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

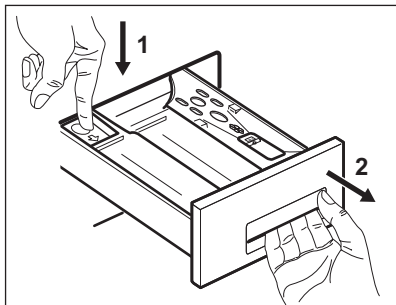
12.4 Tesnenie dvierok



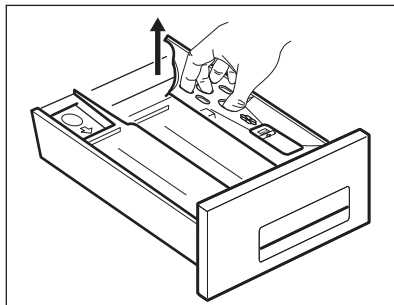
Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety.

12.5 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

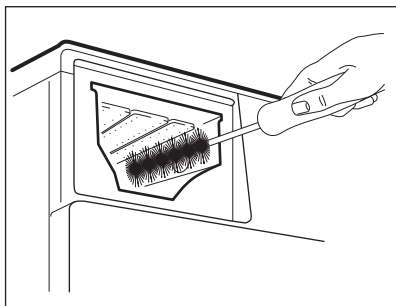
1.



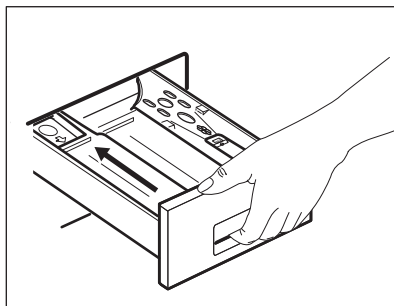
2.



3.



4.



12.6 Čistenie odtokového filtra

Čerpadlo treba pravidelne kontrolovať a to predovšetkým, keď:

- Spotrebič nevypúšťa vodu a/alebo neodstreďuje.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk následkom sponiek, mincí a pod., ktoré blokujú čerpadlo.
- Zistil sa problém s odčerpávaním vody (pozrite kapitolu „Riešenie problémov“).



VAROVANIE!

Pred odskrutkovaním krytu čerpadla vypnite spotrebič a zástrčku spotrebiča vyťahnite zo sieťovej zásuvky.

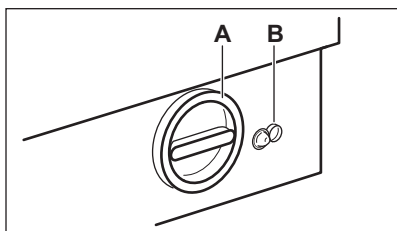


VAROVANIE!

Počas používania spotrebiča a v závislosti od nastaveného programu môže byť vo filtri horúca voda. Kryt filtra nikdy nevyberajte počas cyklu prania, vždy počkajte, kým spotrebič neukončí cyklus a kým sa nevyprázdni. Po spätnom umiestnení krytu filtra skontrolujte, či je pevne utiahnutý, aby sa predišlo vytečeniu vody a aby ho nemohli vybrať malé deti.

1. Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
2. Ak je to potrebné, počkajte, kým voda nevychladne.

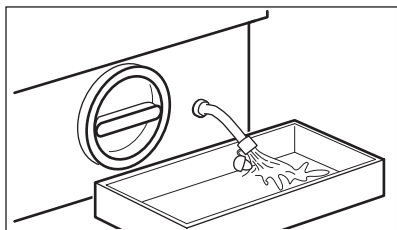
Čistenie odtokového filtra:



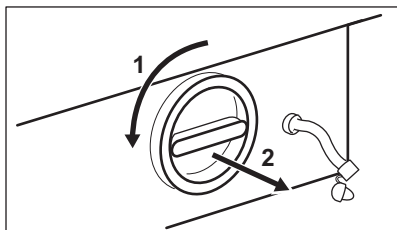
3. K čerpadlu umiestnite nádobu, v ktorej sa zachytí vytekajúca voda.

A = Krycí filter.

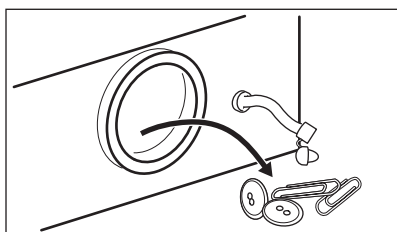
B = Pohotovostná vypúšťacia hadička.



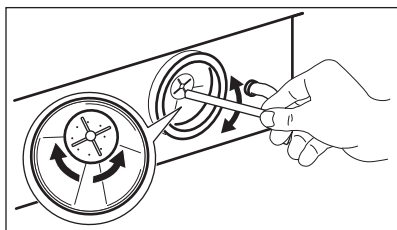
4. Vytiahnite pohotovostnú vypúšťaciu hadičku, nasmerujte ju do nádoby a odstráňte viečko.



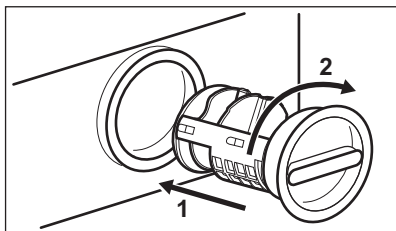
5. Keď voda prestane vytekať, odskrutkujte kryt filtra pootočením proti smeru hodinových ručičiek a vyberte filter. Ak je to potrebné, použite kliešte. Pri vyberaní krytu majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrieť vytečenú vodu. Filter vyčistíte pod prúdom vody, aby ste odstránili textilné vlákna.



6. Z ložiska filtra a z obežného kola filtra odstráňte cudzie telesá a vlákna.

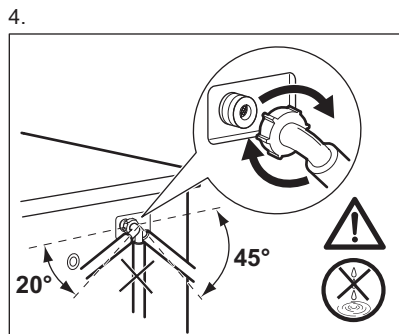
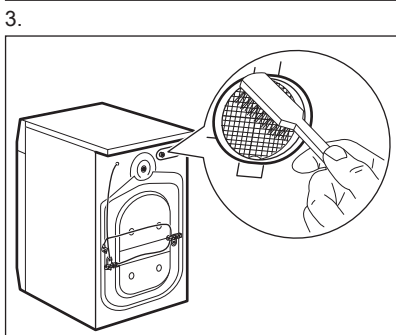
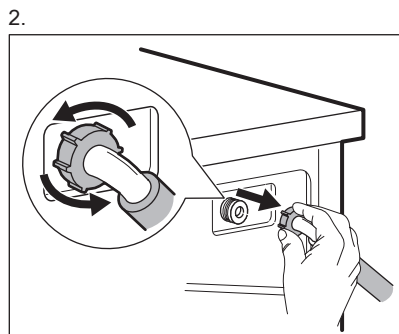
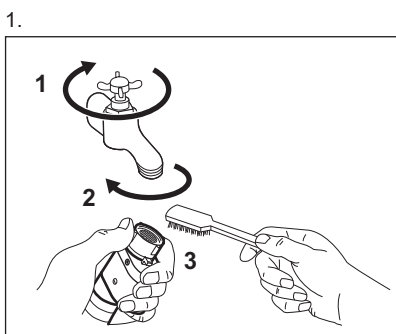


7. Opatrne skontrolujte, či sa otáča rotor čerpadla (otáča sa trhavo). Ak sa neotáča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



8. Viečko nainštalujte späť na pohotovostnú vypúšťaciu hadičku a vložte ju na miesto. Dbajte na správne vloženie filtra do čerpadla prostredníctvom špeciálnych vodiacich líšt. Kryt filtra pevne naskrutkujte otáčaním v smere hodinových ručičiek.

12.7 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila



12.8 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota klesnúť pod 0 °C, odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Vložte koniec pohotovostnej vypúšťacej hadičky a koniec prívodnej hadice do vaničky

položenej na podlahe a nechajte vodu vytiecť z hadíc.

4. Zvoľte program Vypustenie vody a nechajte ho bežať až do konca cyklu.
5. Otočením voliča programov do polohy ① odpojte spotrebič od napájania.
6. Prívodnú hadicu naskrutkujte späť a po nasadení viečka vložte vypúšťaciu hadičku na miesto.

**VAROVANIE!**

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

12.9 Pohotovostné vypustenie vody

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte nasledovne:

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

**VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak ste riešenie nenašli, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pri niektorých problémoch zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí poruchový kód:

3. Ak je to potrebné, počkajte, kým voda nevychladne.
 4. Na podlahu položte vaničku a koniec pohotovostnej vypúšťacej hadičky nasmerujte do vaničky. Odstráňte viečko.
- Voda vytečie do vaničky pôsobením gravitácie.
5. Keď je vanička plná, naskrutkujte viečko späť na núdzovú hadičku.
 6. Vyprázdnite vaničku. Zopakujte postup, kým voda neprestane vytekať.
 7. Podľa potreby vyčistite čerpadlo podľa vyššie uvedených pokynov.
 8. Po uzavretí vráťte pohotovostnú vypúšťaciu hadičku na svoje miesto.
 9. Pripevnite napúšťaciu hadičku späť.

- **E10** – Do spotrebiča nepriteká správne voda.
- **E20** – Spotrebič nevypúšťa vodu.
- **E40** – Dvierka spotrebiča sú otvorené alebo sú nesprávne zatvorené. Skontrolujte dvierka!
- **E40** – Elektrické napájanie je nestabilné. Počkajte, kým sa napájanie neustáli.

**VAROVANIE!**

Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

13.2 Možné poruchy

Problém	Možná příčina/riešenie
Program sa nespúšťa.	Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky.
	Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča zatvorené.
	Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodенá.
	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Štart/Prestávka.
	Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
	Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju (ak je k dispozícii).
Do spotrebiča nepriteká správne voda.	Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.
	Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý.
	Uistite sa, že nie je upchaný filter prírodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že prírodná hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že je správne pripojená prírodná hadica.
Spotrebič nevypustí vodu.	Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.
	Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program na vypustenie vody.
	Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.
Fáza odstreďovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	Nastavte program odstreďovania.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.

Problém	Možná príčina/riešenie
Na podlahe je voda.	Bielizeň v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstreďovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s vyvážením.
	Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je poškodená.
	Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
	Uistite sa, že ste do filtra umiestnili pohotovostné vypúšťacie viečko.
	Uistite sa, že ste filter po čistení správne zaskrutkovali.
Nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča.	Uistite sa, že sa skončil prací program.
	Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstreďovania.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	Uistite sa, že je spotrebič správne vyvážený. Pozrite si časť „Inštalácia“.
	Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalácia“.
	Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.
Neuspokojivé výsledky prania.	Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ.
	Pred práním z bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov.
	Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.
	Odoberte nejakú bielizeň.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy. Vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisné stredisko.

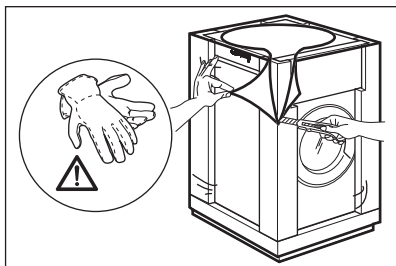
14. INŠTALÁCIA

14.1 Rozbalenie

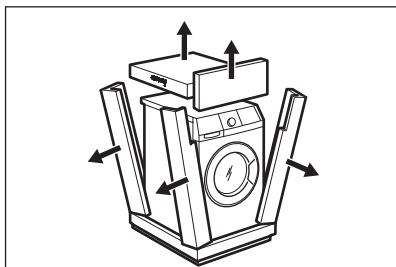


VAROVANIE!

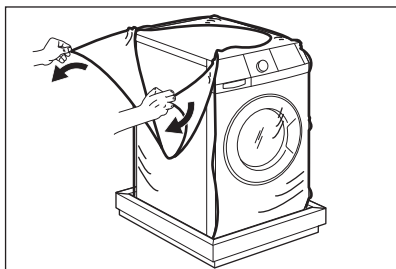
Pred montážou spotrebiča odstráňte všetky obaly a prepravné skrutky.



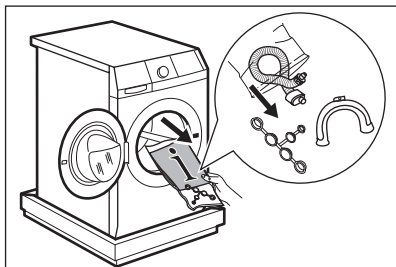
Použite rukavice. Odstráňte vonkajšiu fóliu. V prípade potreby použite nôž.



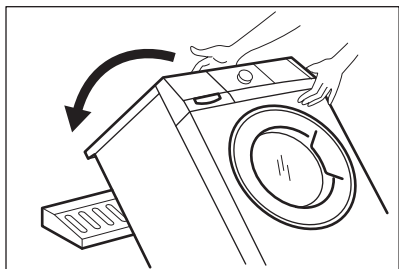
Odstráňte vrchný kartón. Odstráňte polystyrénový obalový materiál.



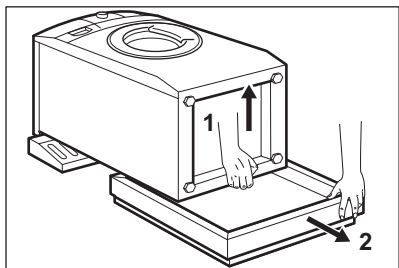
Odstráňte vnútornú fóliu.



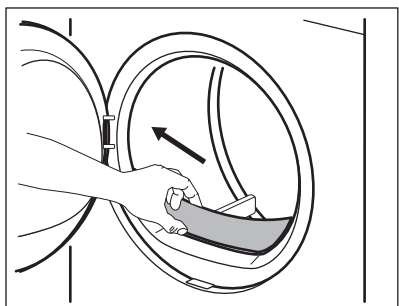
Otvorte dvierka. Odstráňte polystyrénový diel z tesnenia dvierok a všetky položky z bubna.



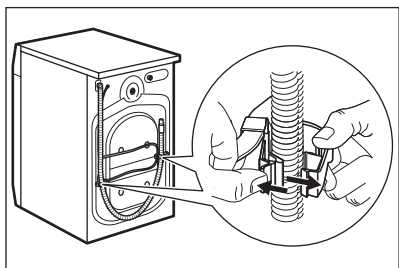
Jeden z polystyrénových obalových prvkov položte na podlahu za spotrebič. Spotrebič naň opatrne položte zadnou stranou. Dbajte na to, aby ste nepoškodili hadice.



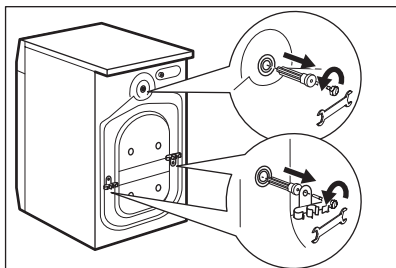
Odstráňte dolnú polystyrénovú ochranu. Nadvihnite spotrebič do kolmej polohy.



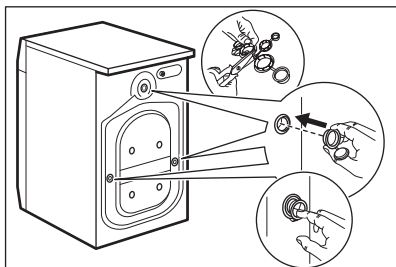
Odstráňte polystyrénový blok upevnený na tesnení dvierok (ak je použitý). Z bubna vytiahnite všetky predmety.



Napájací kábel a odtokovú hadicu uvoľníte z držiakov.



Odskrutkujte tri skrutky. Použite kľúč dodaný so spotrebičom. Vytiahnite všetky plastové rozpery.

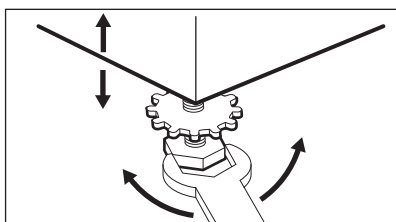


Do otvorov vložte plastové viečka. Tieto viečka nájdete vo vrecku s návodom na používanie.

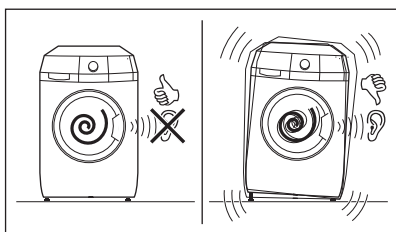


Odporúčame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípady, keď budete spotrebič premiestňovať.

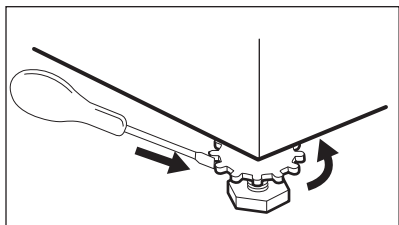
14.2 Umiestnenie a vyrovnanie do vodorovnej polohy



- Spotrebič nainštalujte na plochú a tvrdú podlahu.
- Ubezpečte sa, že koberec, podlahová krytina a pod. nebráni cirkulácii vzduchu okolo spotrebiča.
- Práčku vyrovnejte do vodorovnej polohy zvýšením alebo znížením nožičiek.



- Je možné, že nožičky sa budú nastavovať ťažko, pretože sú vybavené samoblokovacou maticou, ale spotrebič **MUSÍ** byť vo vodorovnej a stabilnej polohe. Podľa potreby použite vodováhu. V prípade potreby môžete nožičky nastaviť kľúčom. Dôkladným vyrovnaním do vodorovnej polohy sa predchádza vzniku vibrácií, hluku a premiestňovaniu spotrebiča počas činnosti.



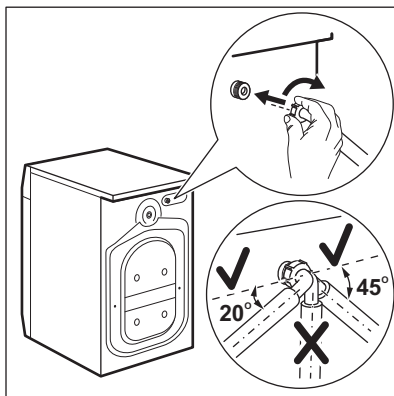
- Po vyrovnaní spotrebiča do vodorovnej polohy utiahnite matice.



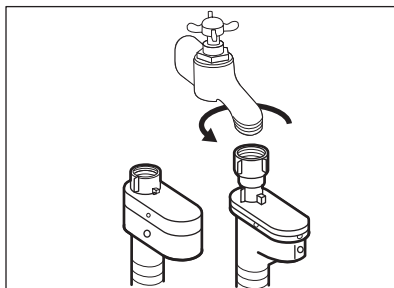
VAROVANIE!

Na vyrovnanie nerovností podlahy pod spotrebičom nikdy nepoužívajte lepenku, drevenú dosku ani podobný materiál.

14.3 Prívodná hadica



- Hadicu pripojte k zadnej časti spotrebiča. Prívodnú hadicu otočte len doľava alebo doprava.
- Uvoľnite kruhovú maticu a nastavte správnu polohu.



- Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku so studenou vodou s 3/4" závitom.



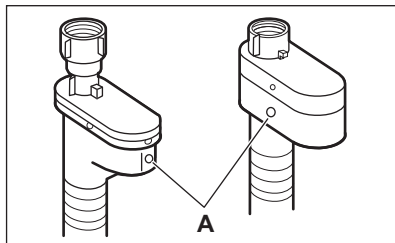
POZOR!

Uistite sa, že z prípojok neuniká voda.



Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

14.4 Zariadenie proti vytopeniu



Prívodná hadica obsahuje zariadenie proti vytopeniu. Toto zariadenie zabráňuje úniku vody z hadice v dôsledku prirodzeného starnutia.

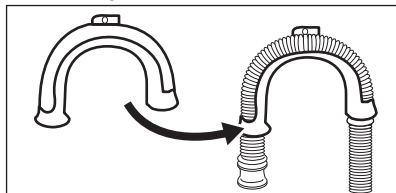
Červená farba v okienku «A» upozorňuje na túto chybu.

V takom prípade zatvorte vodovodný ventil a obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu hadice.

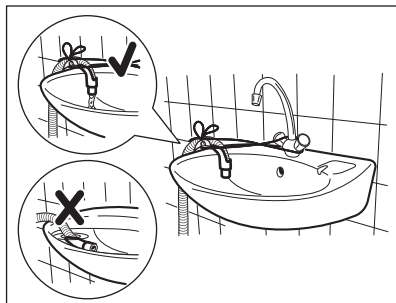
14.5 Vypúšťanie vody

Existujú rôzne postupy pripojenia odtokovej hadice:

Pomocou plastového držiaka hadice:

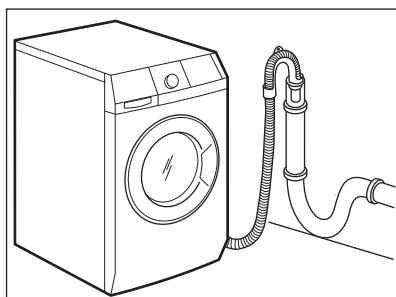


- Vytvaruje odtokovú hadicu do tvaru písmena U.



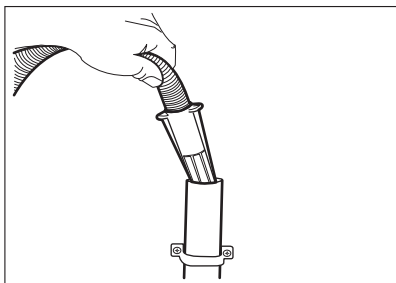
Na okraj umývadla

- Uistite sa, že plastový držiak sa nemôže počas odčerpávania vody pohybovať. Držiak pripevnite k vodovodnému ventilu alebo o stenu.



K odpadovému potrubiu s vetracím otvorom

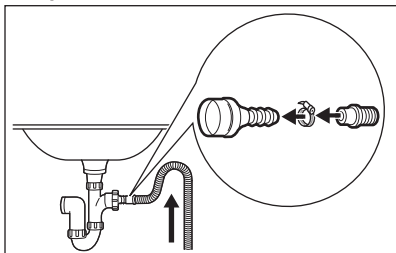
- Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 60 cm (23,6") a najviac 100 cm (39,3"). Pozrite si príslušný obrázok.
- Koniec odtokovej hadice musí byť vždy odvetraný, t.j. vnútorný priemer odtokového potrubia (min. 38 mm - min. 1,5") musí byť väčší ako vonkajší priemer odtokovej hadice.



Koniec odtokovej hadice

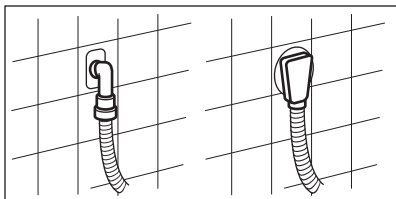
- Ak vyzerá koniec odtokovej hadice takto (pozrite si obrázok), môžete ho zatlačiť priamo do odpadového potrubia.

Bez plastového držiaku hadice.



Do sifónu umývadla.

- Pozrite si príslušný obrázok. Odtokovú hadicu pripojte k prípojke sifónu a utiahnite svorkou.
- Uistite sa, že odtoková hadica vytvára slučku, aby sa nečistoty nedostali z umývadla do spotrebiča.



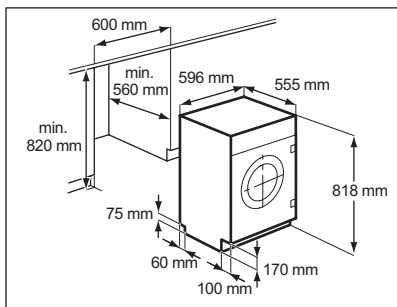
Do potrubia v stene

- Priamo do zabudovaného odtokového potrubia v stene miestnosti, hadicu treba prichytiť svorkou.



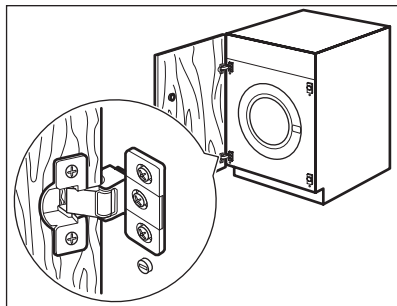
Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na servisné stredisko.

14.6 Zabudovanie

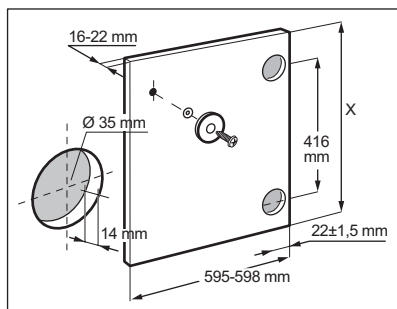


Tento spotrebič je určený na zabudovanie do kuchynskej linky. Výklenok musí mať rozmery uvedené na obrázku.

14.7 Príprava a montáž dvierok



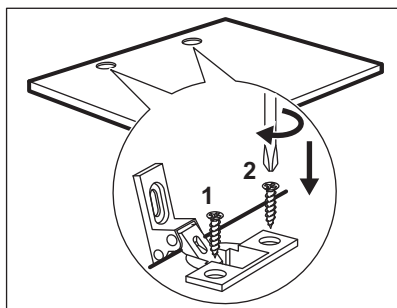
Spotrebič je pôvodne navrhnutý tak, aby sa dvierka otvárali sprava doľava.



Dvierka

Správne rozmery dvierok:

- šírka 595-598 mm
- hrúbka 16-22 mm
- výška X závisí od výšky základne príslušného nábytku.

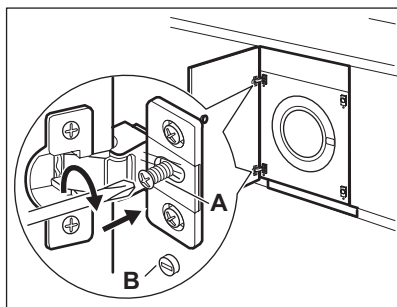


Závesy

Pred montážou závesov treba vyvŕtať dva otvory (s priemerom 35 mm, hĺbkou 12,5-14 mm, v závislosti od hrúbky dvierok nábytku) na vnútornej strane dvierok.

Vzdialenosť medzi stredmi otvorom upevňujúcimi varný panel musí byť 416 mm. Vzďialenosť od horného okraja dvierok po stred otvoru závisí od rozmerov príslušného nábytku.

Závesy budú upevnené ku dvierkam pomocou skrutiek do dreva 1 a 2, ktoré sa dodávajú so spotrebičom.



Montáž dvierok



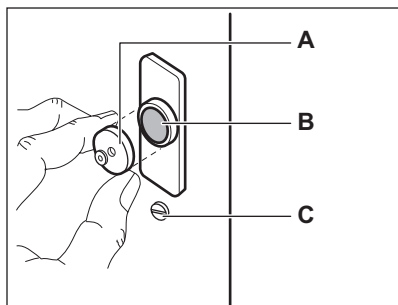
VAROVANIE!

Skrutku **B** nesmiete odstrániť.

Závesy pripevnite na spotrebič pomocou skrutiek M5x15.

Závesy sa dajú upraviť, aby kompenzovali prípadné nerovnosti hrúbky dvierok.

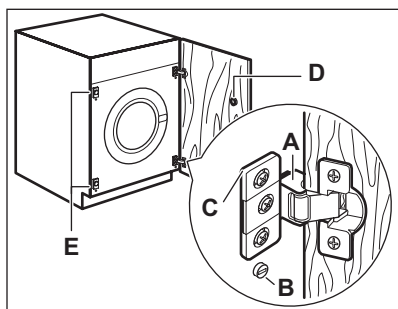
Aby ste dvierka dokonale zarovnali, uvoľnite skrutku, upravte dvierka a potom skrutku **A** znovu utiahnite.

**Protimagnet****VAROVANIE!**

Skrutku **B** nesmiete odstrániť.

Spotrebič je navrhnutý tak, aby sa dverka zatvárali pomocou magnetu. Na vnútornú stranu dveriek treba preto namontovať protimagnet **A** (oceľový kotúč + gumený krúžok), aby bola zabezpečená správna funkčnosť zariadenia.

Jeho poloha musí byť oproti magnetu **B** na spotrebiči.

**VAROVANIE!**

Skrutku **B** nesmiete odstrániť.

Ak sa majú dverka otvárať zľava doprava, obráťte polohu platničiek **E**, magnetu **D** a platničky **C**. Protimagnet **D** a závesy **A** namontujte podľa predchádzajúceho popisu.

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	596 mm/ 820 mm/ 544 mm/ 560 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	220-230 V 2 000 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	7 kg
Energetická trieda		A+++
Rýchlosť odstredovania	Maximálny	1400 ot./min.

¹⁾ Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

16. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom

odovzdajte na recykláciu.  Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s

odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	35
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	36
3. ОПИС ВИРОБУ.....	38
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	39
5. ПРОГРАМИ.....	41
6. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ.....	44
7. ФУНКЦІЇ.....	45
8. НАЛАШТУВАННЯ.....	46
9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	47
10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	47
11. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	50
12. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	51
13. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	56
14. ВСТАНОВЛЕННЯ.....	59
15. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	66

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний — сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Ласкаво просимо у світ Electrolux.

Звертайтеся на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.electrolux.com/webselfservice



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registerelectrolux.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу, серійний номер.

Її можна знайти на табличці з технічними даними.



Увага! Важлива інформація з техніки безпеки



Загальна інформація й рекомендації



Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення чи експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від восьми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями й особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не слід залишати дітей до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Усі м'які засоби слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей і домашніх тварин до відчинених дверцят приладу.
- Якщо прилад оснащено захистом від доступу дітей, рекомендується його ввімкнути.
- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Дотримуйтеся максимального обсягу завантаження 7 кг (див. розділ «Таблиця програм»).

- Мінімальний робочий тиск води має становити 0,5 бар (0,05 МПа), а максимальний — 8 бар (0,8 МПа).
- Килим не повинен закривати вентиляційні отвори в основі приладу (за наявності).
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою нових наборів шлангів, що постачаються. Заборонено повторно використовувати набір старих шлангів.
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник або його авторизований сервісний центр чи інша кваліфікована особа має замінити його. Робити це самостійно небезпечно.
- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- Не використовуйте водяні розпилювачі або пару, щоб почистити прилад.
- Витирайте прилад м'якою вологою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники або металеві предмети.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення

- Видаліть усі транспортувальні болти й пакувальні матеріали.
- Зберігайте транспортувальні болти. Коли ви знову переміщуватимете прилад, необхідно буде заблокувати барабан.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються із приладом.
- Не встановлюйте та не користуйтеся приладом у приміщеннях, де температура

опускається нижче 0 °C або де він може бути під впливом атмосферних явищ.

- Переконайтеся, що підлога, на якій буде встановлено прилад, є рівною, міцною, чистою та термостійкою.
- Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Відрегулюйте ніжки для забезпечення необхідної відстані між приладом і килимом.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відкрити дверцята.

2.2 Під'єднання до електромережі

- Прилад повинен бути заземленим.

- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Переконайтеся, що електричні параметри на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі. У разі невідповідності слід звернутися до електрика.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки.
- Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб вимкнути прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Лише для Великобританії та Ірландії: Прилад має електричну вилку 13 А. Якщо необхідно замінити запобіжник в електричній вилці, установіть ASTA (BS 1362) 13 А.
- Цей прилад відповідає директивам СЕС.

2.3 Підключення до водопроводу

- Стежте за тим, щоб не пошкодити водяні шланги.
- Перш ніж підключити прилад до нових труб або до труб, які впродовж тривалого часу не використовувалися, зачекайте, поки потік води стане прозорим.
- При першому користуванні приладом переконайтеся у відсутності протікання.

2.4 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Цей прилад призначено лише для домашнього використання.
- Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці миючого засобу.
- Не кладіть займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах, усередину приладу, поряд із ним або на нього.
- Подбайте про те, щоб у близьині не залишалось металевих предметів.
- Не підставляйте під прилад ємність для збору води в разі можливого протікання. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру за інформацією про приладдя, яке дозволяється використовувати.
- Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може бути гарячим.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу зверніться в авторизований сервісний центр.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

2.6 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

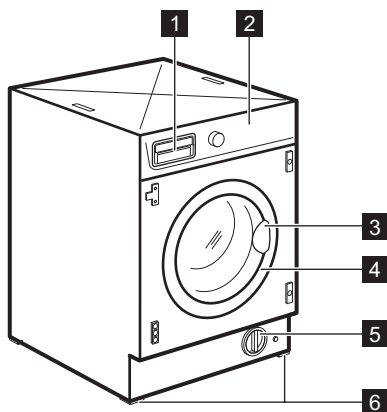
- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть замок із дверцят, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та

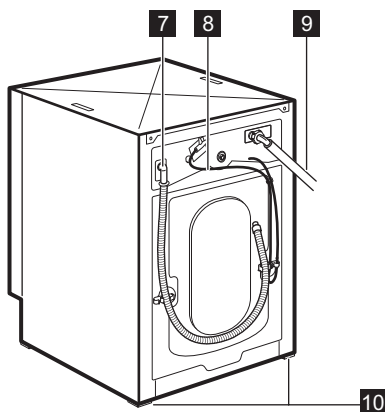
електронному обладнанні (постанова
Кабінету Міністрів України №1057 від 3
грудня 2008р.)

3. ОПИС ВИРОБУ

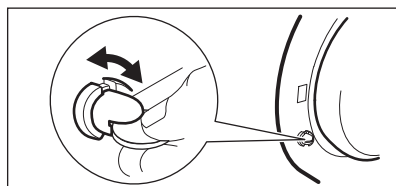
3.1 Огляд приладу



- 1** Дозатор мийного засобу
- 2** Панель керування
- 3** Ручка дверцят
- 4** Табличка з технічними даними
- 5** Фільтр зливного насоса
- 6** Ніжки для вирівнювання приладу



Поверніть пристрій за годинниковою стрілкою до горизонтального положення позначки. Дверцята не закриваються.



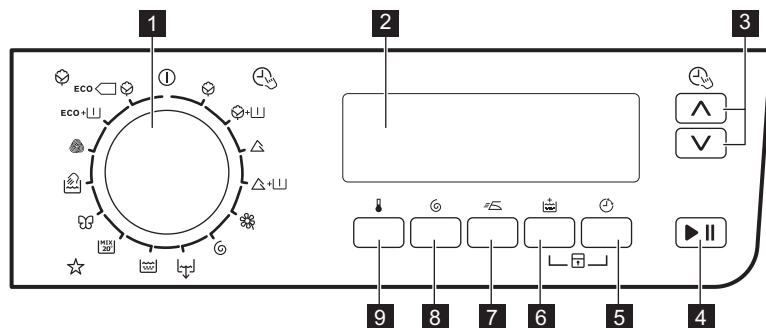
Щоб закрити дверцята, слід повернути пристрій проти годинникової стрілки до вертикального положення позначки.

3.2 Активація захисту від доступу дітей

Це пристрій не дозволяє дітям або домашнім тваринам зачинитися всередині барабана.

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

4.1 Опис панелі керування



1 Перемикач програм

2 Дисплей

3 Time Manager кнопки

4 Start/Pause кнопка

5 Delay Start кнопка

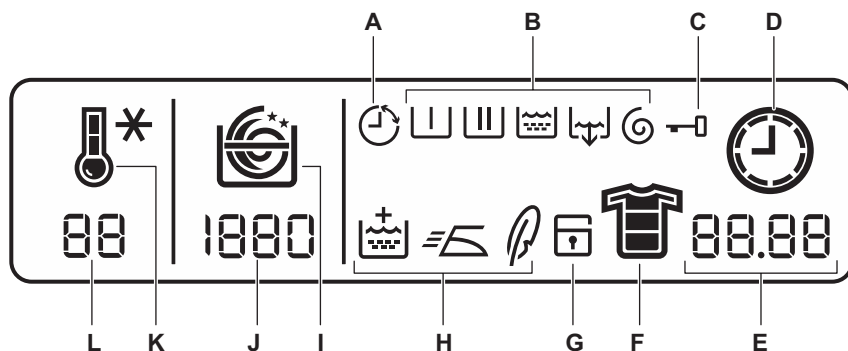
6 Extra Rinse кнопка

7 Easy Iron кнопка

8 Spin кнопка

9 Temperature кнопка

4.2 Дисплей



На дисплеї відображається наведена далі інформація.

A. Індикатор відкладеного запуску. Після встановлення затримки на дисплеї починає світитися індикатор.

B. Індикатори прання: після встановлення програми всі індикатори фаз програми починають світитися. Після запуску

програми індикатори починають блимати й залишаються ввімкненими відповідно до перебігу програми.

- Фаза попереднього прання
- Фаза прання
- Фаза полоскання

- : Фаза сушіння
 - : Фаза віджимання
- C. :** Індикатор блокування дверцят. Після запуску машини цей індикатор вмикається. Після завершення програми цей індикатор зникає.
- Індикатор увімкнено: забороняється відчиняти дверцятка приладу.
 - Індикатор вимкнено: можна відчинити дверцятка.
- D. :** Індикатор годинника. Після того, як почалося виконання програми, на дисплеї відображатиметься її тривалість та блиматиме позначка годинника.
- E. Зона часу:**
- : Тривалість виконання програми. Після вибору програми на дисплеї відображається її тривалість у годинах і хвилинах. З моменту запуску програми час на дисплеї оновлюється щохвилини.
 - : Значення відкладеного запуску
 - : Коді попереджень. Блимає вбудований червоний індикатор кнопки Start/Pause.
 - : Повідомлення про помилку. У разі збою в роботі на дисплеї можуть з'являтися коди аварійних сигналів (див. розділ «Усунення проблем»).
 - : Програма завершилася.
- F. Індикатори ступеня забруднення (див. розділ «Функція управління часом»).**
- : Інтенсивне
 - : Звичайне/Щодня
 - : Легке/Швидко
 - : Дуже швидко
- G. :** Індикатор захисту від доступу дітей (див. розділ «Налаштування»).
- H. Індикатори опцій:**
- a. :** Додаткове полоскання
 - b. :** Легке прасування
 - c. :** Чутливе (якщо наявне).
- I. Індикатори віджимання:**
- : Індикатор віджимання. Під час виконання фази віджимання спіраль буде блимати.
 - : Індикатор функції «Без віджимання». Ця опція скасовує всі фази віджимання й збільшує кількість полоскань у деяких програмах.
 - : Індикатор полоскання без зливу. Вода, що була залита після останнього полоскання, не зливається, що дозволяє запобігти утворенню складок на білизні.
 - : Індикатор «Нічний цикл». Машина не зливатиме воду після останнього полоскання, що дає змогу запобігти утворенню зморшок на білизні. Усі фази віджимання зупинено, цикл прання супроводжується значним шумом. Її можна встановлювати вночі або тоді, коли доцільно заощаджувати використання електроенергії. При виконанні деяких програм полоскання виконуватиметься із застосуванням більшої кількості води.
- J. :** Значення швидкості віджимання.
- K. Індикатори температури:**
- : Індикатор температури. Під час циклу прання цей індикатор починає блимати. Це вказує на те, що прилад почав виконувати фазу нагрівання в баку.
 - *: Індикатор холодної води. Прилад виконує прання з холодною водою.
- L. :** Значення температури

5. ПРОГРАМИ

5.1 Таблиця програм

Програма Діапазон температур	Максимальне завантаження Зменшене завантаження ¹⁾ Максимальна швидкість віджимання	Опис програми (Тип завантаження та ступінь забруднення)
 Cottons 90°C -  * (холодне прання)	7 кг 3,5 кг 1400 об/хв	Білі та кольорові бавовняні вироби. Середній та низький ступінь забруднення.
 Cottons + Prewash 90°C -  * (холодне прання)	7 кг 3,5 кг 1400 об/хв	Білі та кольорові бавовняні вироби. Високий та середній ступінь забруднення.
 Synthetics 60°C -  * (холодне прання)	3 кг 1,5 кг 900 об/хв	Вироби із синтетичних або змішаних тканин. Середній ступінь забруднення.
 Synthetics + Prewash 60°C -  * (холодне прання)	3 кг 1,5 кг 900 об/хв	Вироби із синтетичних або змішаних тканин. Високий та середній ступінь забруднення.
 Delicates 40°C -  * (холодне прання)	3 кг 1,5 кг 700 об/хв	Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи поліестеру. Середній ступінь забруднення.
 Spin	7 кг 1400 об/хв	Віджимання білизни та зливання води з барабана. Усі тканини.
 Drain	7 кг	Для зливання води з барабана. Усі тканини.
 Rinse  * (холодне прання)	7 кг 1400 об/хв	Полоскання та віджимання білизни. Усі тканини.

Програма Діапазон температур	Максимальне завантаження Зменшене завантаження ¹⁾ Максимальна швидкість віджимання	Опис програми (Тип завантаження та ступінь забруднення)
 Mix 20° 20°C	3 кг 900 об/хв	Спеціальна програма для виробів із бавовни, синтетики та змішаних тканин із низьким ступенем забруднення. Установіть цю програму, щоб зменшити споживання електроенергії. Щоб досягти задовільних результатів прання, переконайтеся, що мийний засіб придатний для прання при низькій температурі. ²⁾
 Silk 30°C -  * (холодне прання)	1 кг 700 об/хв	Спеціальна програма для виробів із шовкових і змішаних синтетичних тканин.
 Handwash 40°C -  * (холодне прання)	2 кг 1000 об/хв	Вовна, призначена для прання в пральних машинах, вовна, призначена для прання вручну, і делікатні тканини з позначкою «прання вручну». ³⁾
 Wool 40°C -  * (холодне прання)	2 кг 1000 об/хв	Вовна, призначена для прання в пральних машинах, вовна, призначена для прання вручну, і делікатні тканини з позначкою «прання вручну». ³⁾
ECO +  90°C - 40°C	7 кг 1400 об/хв	Біла та нелинюча бавовна. Середній ступінь забруднення із плямами. Енергоспоживання зменшується, а час виконання програми прання збільшується.

Програма Діапазон температур	Максимальне завантаження Зменшене завантаження ¹⁾ Максимальна швидкість віджимання	Опис програми (Тип завантаження та ступінь забруднення)
ECO ☼ ◻ 4) 90°C - 40°C	7 кг 1400 об/хв	Біла та нелиноча бавовна. Середній ступінь забруднення. Енергоспоживання зменшується, а час виконання програми прання збільшується.

1) Якщо ви вибрали функцію «Дуже швидко», «Освіження» та «Поліпшене освіження», натиснувши кнопки Time Manager, рекомендуємо зменшити максимальне завантаження, як вказано для програм для бавовни, синтетики та делікатних тканин. Можливе й повне завантаження, проте в цьому випадку результати очищення будуть дещо гіршими.

2) Прилад виконує коротку фазу нагрівання, якщо температура води нижча за 20 °C. На дисплеї приладу відображається налаштування температури «Холодна».

3) Під час цього циклу барабан обертається повільно, щоб забезпечити обережне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або не обертається належним чином. Зверніть увагу, що це нормально для приладу.

4) **Стандартні програми для показників споживання, зазначених на ярлику енергоефективності.** Згідно з положенням 1061/2010 цими програмами з обраною температурою 60°C та 40 °C є «Стандартна програма для бавовни 60 °C» і «Стандартна програма для бавовни 40 °C» відповідно. Це найбільш ефективні програми з точки зору сумарного споживання електроенергії та води для прання бавовняних виробів із середнім ступенем забруднення.



Температура води під час фази прання може відрізнятись від температури, заявленої для обраної програми.

Сумісність опцій програм

Програма	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
☼	■	■	■	■	■	■	■	■
☼ + ☼	■	■	■	■	■	■	■	■
☼	■	■	■	■	■	■	■	■
☼ + ☼	■	■	■	■	■	■	■	■
☼	■	■	■	■	■	■	■	■
☼ 1)	■							■
☼								
☼	■	■	■	■	■	■		■

Програма								
MIX 20°	■		■			■		■
	■	■	■	■				■
	■	■	■	■				■
	■	■	■	■				■
ECO + 	■	■	■	■	■	■		■
ECO  	■	■	■	■	■	■		■

1) Установіть швидкість віджимання. Переконайтеся, що вона відповідає типу білизни. Якщо встановлено функцію «Без віджимання», доступна лише фаза зливання.

6. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ



Дані в цій таблиці є приблизними. Фактичні значення залежать від різних факторів: кількість і тип білизни, вода й температура навколишнього середовища.

Програми	Завантаження (кг)	Споживання електроенергії (кВт-г)	Споживання води (л)	Приблизна тривалість програми (хв)	Залишок вологості (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	7	1.2	53	140	52
Cottons 40 °C	7	0.7	53	130	52
Synthetics 40 °C	3	0.50	40	80	35
Delicates 40 °C	3	0.55	55	65	35
Wool 30 °C ²⁾	2	0.25	58	50	30
Стандартні програми для бавовни					
Стандартна бавовна 60 °C	7	0.86	46	189	52
Стандартна бавовна 60 °C	3,5	0.77	36	177	52
Стандартна бавовна 40 °C	3,5	0.51	38	160	52

1) Наприкінці фази віджимання.
2) Недоступно для певних моделей.

Режим «Вимкн.» (Вт)	Режим залиш. увімк. (Вт)
0,10	0,98
Інформація, наведена в таблиці вище, відповідає положенню Європейської комісії 1015/2010, що впроваджує директиву 2009/125/ЕС.	

7. ФУНКЦІЇ

7.1 Перемикач програм

За допомогою цього перемикача можна вибрати програму, скинути програму та вимкнути чи ввімкнути прилад.

Перемикач можна повертати як за годинниковою стрілкою, так і проти неї.

Після завершення програми поверніть перемикач у положення  для вимкнення приладу.

7.2 Temperature

Натисніть цю кнопку для збільшення або зменшення температури прання за промовчанням.

Якщо встановлено положення , пристрій виконує прання з холодною водою.

Індикатор та значення встановленої температури продовжують світитися.

7.3 Spin

Натисніть цю кнопку для збільшення або зменшення швидкості віджимання для вибраної програми за промовчанням або для вибору додаткових опцій. Під час виконання фази віджимання спіраль буде блимати.

За допомогою цієї кнопки також можна налаштувати збережене далі.

Функція **Без віджимання** 

- Налаштуйте цю опцію для того, щоб видалити всі фази віджимання.
- Установіть її для дуже делікатних тканин.

- У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більший обсяг води.

Функція **Нічний цикл** 

- Установіть цю функцію для того, щоб видалити всі фази віджимання та виконати безшумне прання.
- У деяких програмах прання під час фази полоскання використовується більший обсяг води.
- Засвітиться відповідний індикатор.
- Після завершення програми прання вода залишається в барабані. Барабан обертається з рівномірними інтервалами для того, щоб запобігти зминанню білизни.
- Дверцята залишаються заблокованими. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду.

Функція **Полоскання без зливу** 

- Налаштуйте цю опцію для того, щоб запобігти зминанню білизни.
- Засвітиться відповідний індикатор.
- Після завершення програми в барабані залишається вода.
- Барабан обертається з рівномірними інтервалами для того, щоб запобігти зминанню білизни.
- Дверцята залишаються заблокованими. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду.



Інструкції щодо зливу води див. у розділі «Після завершення програми».

7.4 Easy Iron

Прилад обережно пере та віджимає білизну, запобігаючи утворенню зморшок.

Прилад скорочує швидкість віджимання, використовує більше води та пристосовує тривалість програми відповідно до типу білизни.

Засвітиться відповідний індикатор.

7.5 Extra Rinse

Натисніть цю кнопку, щоб додати фази полоскання до програми прання.

Використовуйте цю опцію для прання речей людей, які мають алергію на мийні засоби, або в місцевостях із м'якою водою.

Засвітиться відповідний індикатор.

7.6 Delay Start

Натисніть цю кнопку, щоб відкласти запуск програми на 30, 60, 90 хв., 2 години, а потім ще на 1 годину аж до 20 годин.

Світиться індикатор кнопки. На дисплеї відображається вибране значення затримки.

7.7 Time Manager

Натисніть цю кнопку для збільшення або зменшення тривалості програми, запропонованої системою приладу. На дисплеї з'явиться індикатор вибраного ступеня.

Цю опцію можна застосовувати лише із програмами для бавовни, синтетики та делікатних тканин.

Цикл прання	Ступінь забруднення	Тип тканини
Інтенсивне		Сильно забруднені речі

Цикл прання	Ступінь забруднення	Тип тканини
Звичайне		Речі із середнім рівнем забруднення
Щодня		Щоденне прання
Підсвітка		Речі з низьким рівнем забруднення
Швидко		Для білизни з дуже низьким рівнем забруднення
«Дуже швидко» ¹⁾		Для речей, які носили чи використовували протягом нетривалого часу

¹⁾ Рекомендується зменшити обсяги завантаження.

 Функцію «Управління часом» не можна вибрати з програмами ECO .

 Наявний ступінь забруднення залежить від типу тканини та температури.

7.8 Start/Pause

Натисніть цю кнопку, щоб розпочати або перервати виконання вибраної програми.

8. НАЛАШТУВАННЯ

8.1 Звукові сигнали

Звукові сигнали лунають у таких випадках.

- Програма завершилася.
- Виникла несправність приладу.

Для **деактивації та активації** звукових сигналів одночасно натисніть і

утримуйте протягом приблизно 6 секунд кнопки  і .



Якщо звукові сигнали деактивовано, вони будуть застосовуватися лише в разі несправності приладу.

8.2 Функція захисту від доступу дітей

За допомогою цієї функції можна залишити прилад без нагляду, оскільки діти не зможуть гратися із кнопками на панелі керування.

- Щоб **активувати або деактивувати** цю функцію, одночасно натискайте  і , доки індикатор  **не засвітиться або не згасне** на дисплеї.

Цю опцію можна встановити двома способами.

- Після натискання Start/Pause опції та перемикач програм блокуються.
- Перед натисканням Start/Pause прилад не можна вмикати.

9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Додайте невелику кількість миючого засобу у відділення для фази прання.
- Встановіть та запустіть програму для прання бавовни при найвищій температурі без білизни.

Це видалить весь можливий бруд з барабана та бака.

10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

10.1 Завантаження білизни

- Відкрийте дверцята приладу.
- Одна за одною завантажте речі в барабан.
- Струшуйте речі, перш ніж класти їх у прилад.

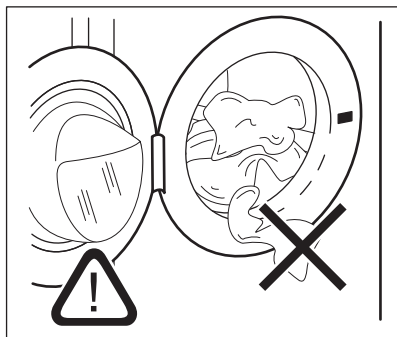
Переконайтеся, що в барабан не завантажено надто багато білизни.

- Щільно зачиніть дверцята.



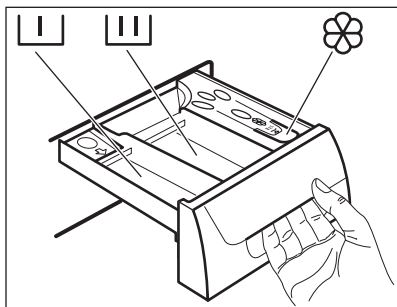
ОБЕРЕЖНО!

Переконайтеся, що білизна не защемилася між ущільнювачем і дверцятами. Існує ризик витікання води та пошкодження білизни.



10.2 Використання миючих засобів та добавок

- Відмірте необхідну кількість миючого засобу і кондиціонера для тканин.
- Обережно закрийте дозатор миючого засобу.



10.3 Відділення мийного засобу



ОБЕРЕЖНО!

Застосовуйте лише мийні засоби, призначені для використання у пральній машині.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці мийних засобів.

	Відділення мийного засобу для фази попереднього прання.
	Відділення мийного засобу для фази прання.
	Відділення для рідких добавок (кондиціонер для тканини, крохмаль).

10.4 Увімкнення приладу та встановлення програми

1. Поверніть перемикач програм, щоб увімкнути прилад і встановити необхідну програму.
 - На дисплеї відображається значення температури та віджимання за промовчанням, рівень Time Manager за промовчанням, тривалість програми та індикатори фаз вибраної програми.

- Індикатор кнопки Start/Pause блимає зеленим.

2. У разі потреби змініть температуру, швидкість віджимання, ступінь забруднення, тривалість циклу або додайте доступні опції. Після активації опції на дисплеї почне світитися відповідний індикатор.



Якщо ви встановили параметри, несумісні з вибраною програмою, на дисплеї відображається повідомлення **E r r**. Індикатор кнопки Start/Pause трічі блимає червоним.

10.5 Запуск програми з функцією відкладеного запуску

1. Натискайте кнопку Delay Start кілька разів, доки на дисплеї не буде відображено необхідну тривалість затримки. Світиться відповідний індикатор.

На дисплеї протягом кількох секунд буде відображатися вибране значення тривалості затримки (до 20 годин), а потім знову з'явиться значення тривалості програми.

2. Натисніть кнопку Start/Pause.

- Дверцята блокуються, а індикатор світиться.
- Прилад починає зворотний відлік.
- Після закінчення зворотного відліку автоматично запускається програма.



Перш ніж натиснути кнопку Start/Pause, можна скасувати або змінити встановлену функцію Delay Start. Після натиснення кнопки Start/Pause можна лише скасувати функцію Delay Start.

Дії, необхідні для скасування функції Delay Start.

- a. Натисніть кнопку Start/Pause, щоб призупинити роботу приладу. Блимає відповідний індикатор.
- b. Натискайте кнопку Delay Start, доки на дисплеї не відобразиться . Натисніть кнопку Start/Pause знову, щоб негайно запустити програму.



Функцію Delay Start не можна встановити разом із програмою зливу.

10.6 Активація програми без відкладеного запуску

Натисніть кнопку Start/Pause.

- Зелений індикатор Start/Pause припиняє блимати та залишається ввімкненим.
- Запускається програма, дверцята блокуються, індикатор  починає світитися та залишається ввімкненим, не зникаючи з дисплея.
- На дисплеї блимає лише індикатор фази, що виконується. Значення часу програми зменшується з кроком в одну хвилину.



Зливний насос може використовуватися протягом короткого часу на початку циклу прання.

10.7 Переривання програми та зміна опцій

Можна змінити лише деякі опції, перш ніж програма виконає їх.

1. Натисніть кнопку Start/Pause для переривання програми, що виконується. Блимає відповідний індикатор.
2. Змініть опції (якщо необхідно змінити опцію Time Manager, скасуйте програму, що виконується, і знову виберіть необхідний варіант).

3. Повторно натисніть кнопку Start/Pause.

Виконання програми продовжується.

10.8 Скасування програми, що виконується

1. Щоб скасувати програму, поверніть перемикач програм у положення . Прилад вимкнено.
2. Тепер можна встановити нову програму прання та доступні опції.



Перш ніж розпочинати нову програму, прилад може злити воду. У цьому випадку переконайтеся в тому, що мийний засіб все ще знаходиться у відповідному відділенні. В іншому разі додайте мийний засіб.

10.9 Відчинення дверцят

Під час виконання програми або під час застосування функції Delay Start дверцята приладу заблоковано.

Світиться індикатор .



ОБЕРЕЖНО!

Якщо температура та рівень води в барабані занадто високі, а барабан досі обертається, дверцята не можна відчиняти.

Необхідні дії для відчинення дверцят протягом перших хвилин циклу або в разі застосування функції Delay Start.

1. Натисніть кнопку Start/Pause, щоб призупинити роботу приладу.
2. Зачекайте, доки згасне індикатор .
3. Можна відчинити дверцята.
4. Зачиніть дверцята та знову натисніть кнопку Start/Pause. Програма (або Delay Start) продовжує роботу.

10.10 Після завершення програми

- Робота приладу автоматично зупиняється. Лунають кілька звукових сигналів (якщо їх ввімкнено).
- На дисплеї з'являється значення **0.00**. Індикатор Start/Pause згасає.
- Коли індикатор дверного замка  згасає, дверцята можна відчинити.
- Вийміть білизну із приладу. Переконайтеся в тому, що барабан порожній. Закрийте водопровідний кран.
- Поверніть перемикач програм у положення ①, щоб вимкнути прилад.
- Залиште дверцята злегка відчиненими, щоб запобігти утворенню плісняви та неприємних запахів.

Програму прання завершено, але в барабані залишилася вода.

- Барабан обертається з рівномірними інтервалами для того, щоб запобігти появі складок на білизні.
- Світиться індикатор дверного замка . Дверцята залишаються заблокованими.

- Щоб відчинити дверцята, необхідно злити воду.

Дії для зливу воду.

1. Поверніть перемикач програм у положення ① та виберіть програму віджимання або зливу.
 2. Натисніть кнопку Start/Pause. У разі необхідності зменшуйте швидкість віджимання.
- Прилад здійснює віджимання та злив або тільки злив.
3. Після завершення програми та згасання індикатора  дверцята можна відчинити.
 4. Поверніть перемикач програм у положення ①, щоб вимкнути прилад.

10.11 Режим очікування

Через кілька хвилин після закінчення програми ввімкнеться система економії електроенергії.

Яскравість дисплея зменшується.

Режим економії електроенергії можна вимкнути, натиснувши будь-яку кнопку.

11. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

11.1 Завантаження білизни

- Розподіліть білизну за типами: біла, кольорова, синтетика, делікатні вироби та вовна.
- Дотримуйтеся вказівок щодо прання, наведених на етикетках із догляду за одягом.
- Не періть білі та кольорові речі разом.
- Деякі кольорові речі можуть линяти під час першого прання. Рекомендується перші рази прати їх окремо.

- Наволочки застебніть на ґудзики, застебніть «блискавки», гачки та кнопки. Застебніть ремені.
- Звільніть кишені та розправте одяг.
- Виверніть навиворіт багатошарові тканини, вовняні вироби й одяг із фарбованими зображеннями.
- Видаліть складні плями.
- Речі із значними плямами періть зі спеціальним миючим засобом.
- Будьте обережні при пранні фіранок. Зніміть усі гачки або покладіть фіранки у мішок для прання чи наволочку.
- Не періть в приладі білизну з не підшитими краями або розірвану білизну. Для прання дрібних та/або делікатних речей (таких як бюстгальтери на кісточках, ремені,

- колготки тощо) користуйтеся мішками для прання.
- Завантаження малої кількості білизни може призвести до дисбалансу під час віджимання. У такому випадку розподіліть речі в барабані вручну і знову увімкніть цикл віджимання.

11.2 Стійкі плями

Для видалення деяких плям води та миючого засобу недостатньо.

Рекомендуємо видаляти ці плями перед тим, як класти речі в прилад.

Можна користуватися спеціальними засобами для видалення плям. Користуйтеся спеціальним засобом для видалення плям, що застосовується до відповідного типу плям та тканини.

11.3 Миючі засоби та добавки

- Застосовуйте лише миючі засоби та добавки, призначені для використання в пральних машинах:
 - пральні порошки для всіх типів волокон,
 - пральні порошки для делікатних (макс. 40 °C) та вовняних виробів,
 - рідкі миючі засоби, бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60 °C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.
- Не використовуйте одночасно миючі засоби різних типів.
- З метою захисту навколишнього середовища не використовуйте миючі засоби в понаднормових кількостях.
- Дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

- Використовуйте засоби, що підходять для типу та кольору тканини, температури програми і рівня забруднення.
- Якщо прилад не оснащено дозатором миючого засобу з відкидною кришкою, додавайте рідкі миючі засоби за допомогою дозуючої кульки (постачається виробником миючого засобу).

11.4 Екологічні рекомендації

- Для прання білизни із середнім ступенем забруднення встановлюйте програму без фази попереднього прання.
- Завжди запускайте програму прання при максимальному завантаженні білизни.
- За необхідності користуйтеся засобом для видалення плям при встановленні програми з низькою температурою прання.
- Перевірте жорсткість води у вашому домі для використання правильної кількості миючого засобу

11.5 Жорсткість води

Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися пом'якшувачем води для пральних машин. У місцевостях із м'якою водою немає потреби використовувати пом'якшувач води.

Щоб дізнатися жорсткість води у вашій місцевості, зверніться до місцевої служби водопостачання.

Використовуйте належну кількість пом'якшувача води. Дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

12. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

12.1 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише теплою мильною водою. Витріть насухо усі поверхні.

**ОБЕРЕЖНО!**

Не користуйтеся спиртом, розчинниками чи хімічними продуктами.

12.2 Видалення накипу

Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися засобом для видалення накипу для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігати утворенню накипу та іржі.

Для видалення іржі слід користуватися лише спеціальними засобами для пральних машин. Видаляйте вапняний наліт окремо від прання білизни.



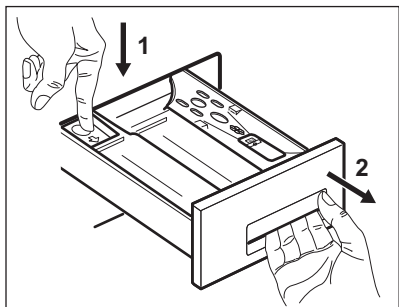
Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

12.3 Холосте прання

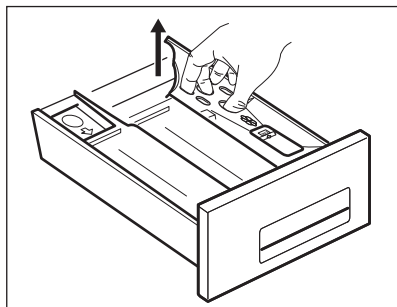
При користуванні програмами з низькою температурою прання в

12.5 Чищення дозатора мийючих засобів

1.

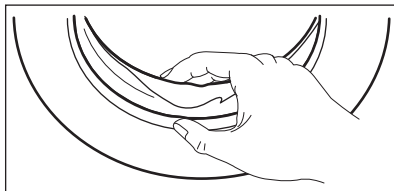


2.



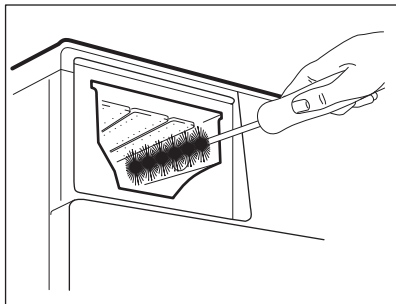
барабані може залишатись певна кількість мийючого засобу. Регулярно проводьте холосте прання. Для цього:

- Вийміть білизну з барабана.
- Встановіть програму прання бавовняних речей на максимальній температурі з малою кількістю мийючого засобу.

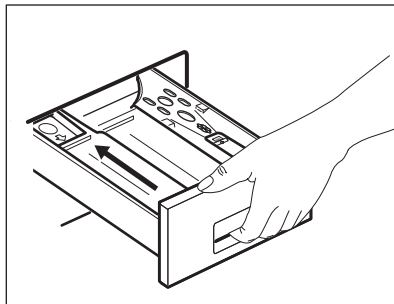
12.4 Ізоляція дверцят

Регулярно оглядайте ізоляцію і видаляйте всі об'єкти із внутрішньої сторони.

3.



4.



12.6 Очищення зливного фільтра

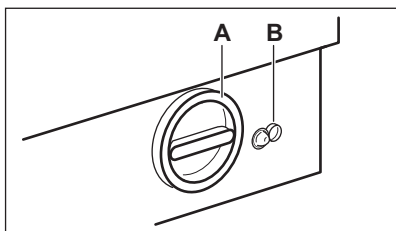
Необхідно регулярно перевіряти стан насоса. Особливо це важливо робити в нижченаведених випадках.

- Прилад не зливає воду або не здійснює віджимання.
- Під час зливу можна почути незвичний шум, причиною чого можуть бути певні предмети (наприклад, шпильки, монети тощо), які заблокували насос.
- Виявлено проблему зі зливом води (див. розділ «Усунення проблем» для отримання додаткової інформації).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж відкручувати кришку насоса, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.



Щоб очистити зливний фільтр, виконайте нижченаведені дії.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

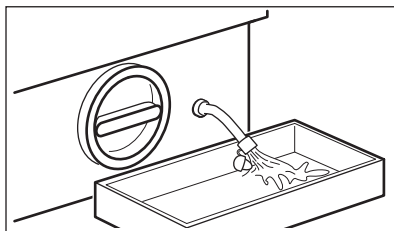
Під час роботи приладу у фільтрі може бути гаряча вода залежно від вибраної програми. Не знімайте кришку фільтра під час циклу прання. Зачекайте, доки цикл приладу завершиться, а воду буде злито. Ретельно закручіть кришку фільтра, щоб уникнути витікання води та забезпечити захист від доступу дітей, які можуть його зняти.

1. Витягніть вилку приладу з розетки.
2. Якщо це необхідно, зачекайте, доки вода охолоне.

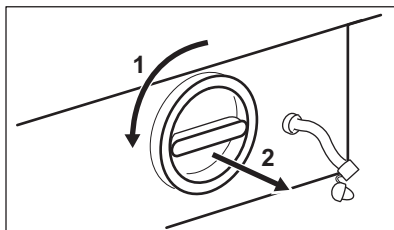
3. Поставте поблизу насоса ємність для збору води.

A = фільтр із кришкою.

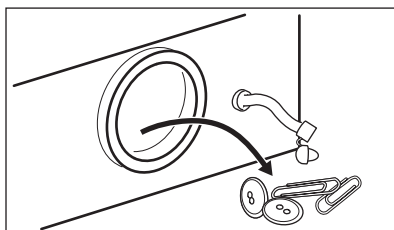
B = шланг аварійного зливу.



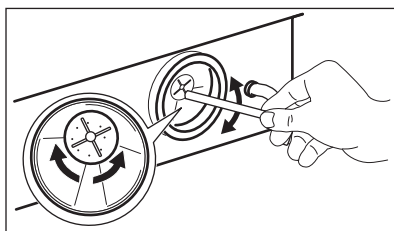
4. Вивільніть шланг аварійного зливу, покладіть його в ємність і зніміть з нього кришку.



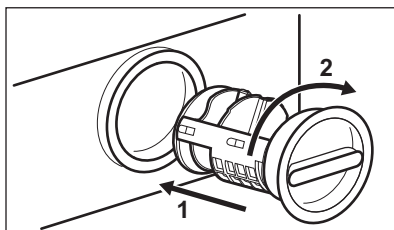
5. Коли вся вода витече, відкрутіть кришку фільтра, повертаючи її проти годинникової стрілки, і витягніть фільтр. У разі необхідності скористайтеся плоскогубцями. Біля приладу має бути ганчірка для витирання води під час знімання кришки. Помийте фільтр під струменем води, щоб усунути залишки ворсу.



6. Приберіть сторонні предмети та ворс із гнізда та крильчатки фільтра.



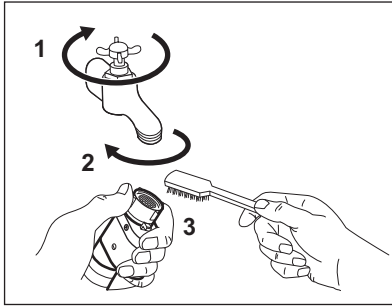
7. Обережно перевірте, чи обертається крильчатка насоса (вона обертається ривками). Якщо крильчатка не обертається, зверніться до сервісного центру.



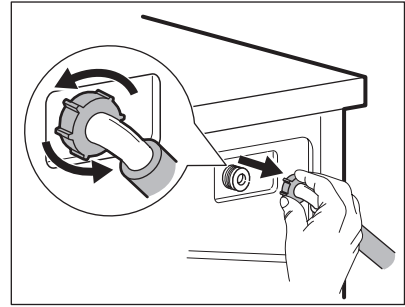
8. Установіть кришку на шланг аварійного зливу та помістіть його у відповідне гніздо. Установіть фільтр у спеціальні напрямні насоса. Щільно закрутіть кришку фільтра за годинниковою стрілкою.

12.7 Очищення впускного шланга та фільтра клапана

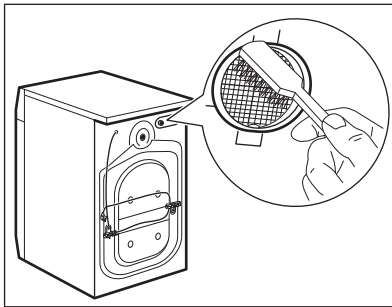
1.



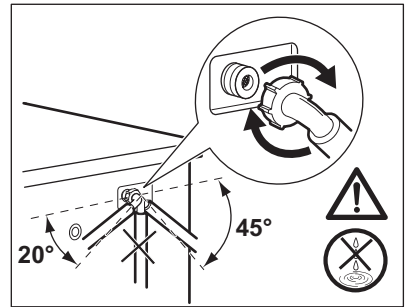
2.



3.



4.



12.8 Запобіжні заходи проти замерзання

Якщо прилад установлено в місці, де температура може бути нижчою 0 °С, злийте воду, що залишилась у впускному шлангу та зливному насосі.

1. Витягніть вилку з розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Поставте на підлогу таз і помістіть у нього кінці шланга аварійного зливу та впускного шланга. Зачекайте, доки вода стече зі шлангів.
4. Виберіть програму «Злив» і дочекайтеся закінчення циклу.
5. Поверніть перемикач програм у положення ①, щоб від'єднати прилад від мережі живлення.
6. Прикрутіть впускний шланг і помістіть на місце шланг аварійного зливу, попередньо закривши його кришкою.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що температура перевищує 0 °С, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені низькими температурами.

12.9 Аварійний злив води

Якщо із приладу не зливається вода, виконайте нижчевказані дії.

1. Витягніть вилку з розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. У разі необхідності зачекайте, доки вода охолоне.
4. Поставте на підлогу таз і покладіть у нього кінець шланга аварійного зливу води. Зніміть кришку.

Вода має вилитися в таз під дією сили тяжіння.

5. Коли таз заповниться, закрийте шланг аварійного зливу кришкою.
6. Вилийте воду з таза. Повторюйте ці дії, доки вода не перестане виливатися.
7. У разі необхідності прочистьте насос, як описано вище.
8. Заткнувши шланг аварійного зливу, поверніть його на місце.
9. Знову приєднайте впускний шланг.

13. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

13.1 Вступ

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи.

Спершу спробуйте знайти рішення проблеми самостійно (див. нижченаведену таблицю). Якщо вам це не вдається, звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

При виникненні деяких проблем лунають звукові сигнали, а на дисплеї відображається код попередження:

- **E10** – прилад не заповнюється водою належним чином.
- **E20** – прилад не зливає воду.
- **E40** – дверцята приладу відкриті або закриті неправильно. Перевірте дверцята!
- **ENO** – нестабільний рівень напруги в мережі. Зачекайте, поки напруга стабілізується.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Вимкніть прилад, перш ніж виконувати перевірку.

13.2 Можливі несправності

Проблема	Можлива причина / спосіб усунення
Програма не запускається.	Переконайтеся в тому, що вилку було під'єднано до розетки.
	Переконайтеся в тому, що дверцята приладу зачинено.
	Переконайтеся в тому, що в щитку немає пошкоджених запобіжників.
	Переконайтеся в тому, що кнопку «Пуск/пауза» натиснуто.
	Якщо встановлено відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення зворотного відліку.
	Вимкніть функцію захисту від доступу дітей (якщо ця функція доступна).

Проблема	Можлива причина / спосіб усунення
Прилад не заповнюється водою належним чином.	Переконайтеся в тому, що водопровідний кран відкрито.
	Переконайтеся в тому, що тиск води не є занадто низьким. Щоб отримати цю інформацію, зверніться до місцевої водопровідної служби.
	Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено.
	Переконайтеся в тому, що фільтр у впускному шлангу та фільтр клапана не засмічено. Див. розділ «Догляд та чистка».
	Переконайтеся в тому, що впускний шланг не перегнуто та не перекручено.
	Переконайтеся в тому, що впускний водопровідний шланг під'єднано правильно.
Прилад не зливає воду.	Переконайтеся в тому, що зливний отвір раковини не засмічено.
	Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перегнуто та не перекручено.
	Переконайтеся в тому, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка».
	Переконайтеся в тому, що зливний шланг установлено правильно.
	Установіть програму зливу, якщо було обрано програму без цієї фази.
	Установіть програму зливу, якщо було обрано опцію, після виконання якої вода залишається в барабані.
Фаза віджимання не виконується, або цикл прання триває довше, ніж звичайно.	Установіть програму віджимання.
	Переконайтеся в тому, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка».

Проблема	Можлива причина / спосіб усунення
Вода на підлозі.	Розподіліть речі в баку вручну та повторно запустіть фазу віджимання. Ця несправність може бути пов'язана із проблемами рівномірного розподілення білизни.
	Переконайтеся в тому, що муфти водопровідних шлангів затягнуто належним чином, а протікання відсутні.
	Переконайтеся в тому, що зливний шланг не має пошкоджень.
	Переконайтеся в тому, що використовується належна кількість відповідного мийного засобу.
	Переконайтеся в тому, що ви замінили у фільтрі ковпачок для аварійного зливу
	Переконайтеся в тому, що фільтр після очищення вкручено належним чином.
Забороняється відчиняти дверцята приладу.	Переконайтеся в тому, що програму прання завершено.
	Виберіть програму зливу або віджимання, якщо в барабані залишилася вода.
Під час роботи приладу виникає незвичний шум.	Переконайтеся в тому, що прилад вирівняно належним чином. Див. розділ «Установка».
	Переконайтеся в тому, що упаковку та транспортувальні болти знято. Див. розділ «Установка».
	Додайте більше білизни в барабан. Можливо, завантаження є недостатнім.
Результати прання незадовільні.	Збільште кількість мийного засобу або використовуйте інший мийний засіб.
	Перш ніж починати прання, обробляйте стійкі плями спеціальними плямовивідниками.
	Переконайтеся в тому, що встановлено належну температуру.
	Зменште кількість завантаженої білизни.

Після перевірки ввімкніть прилад. Виконання програми продовжиться з того моменту, коли її було перервано. Якщо проблема з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Необхідні дії в разі, якщо на дисплеї з'являються інші коди попереджень. Вимкніть та ввімкніть прилад. Якщо проблема виникає знову, зверніться до сервісного центру.

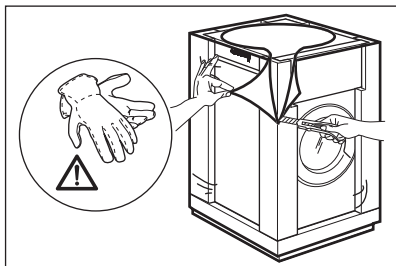
14. ВСТАНОВЛЕННЯ

14.1 Розпакування

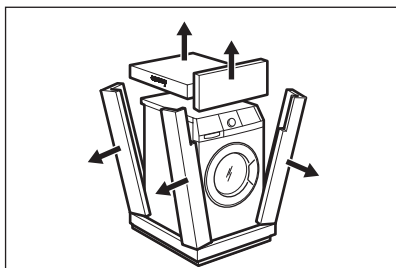


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

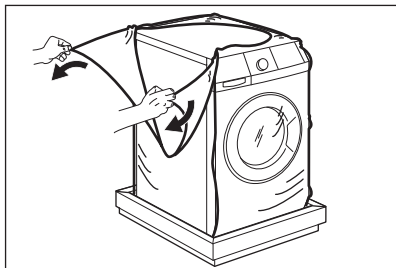
Перед установленням приладу потрібно зняти всі транспортувальні болти та пакувальні матеріали.



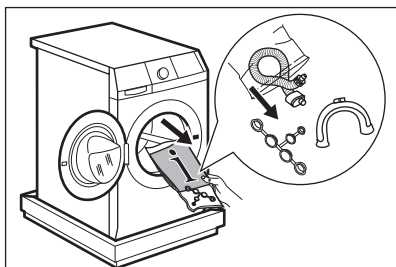
Користуйтеся рукавичками. Зніміть зовнішню плівку. Для цього можна використовувати різучий інструмент.



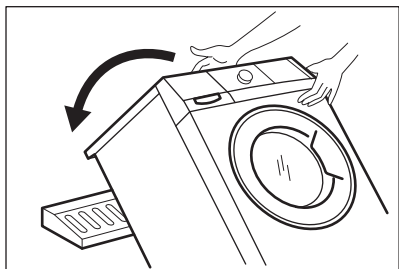
Зніміть картонну кришку. Зніміть пакувальний матеріал із полістиролу.



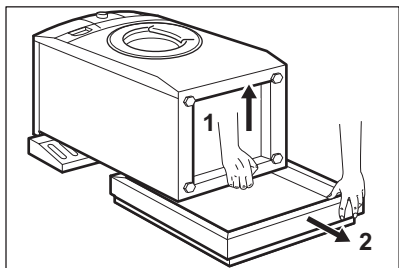
Зніміть внутрішню плівку.



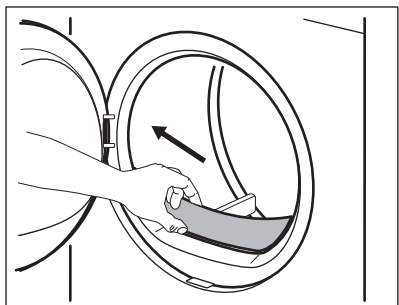
Відчиніть дверцята. Зніміть деталь із полістиролу з ізоляційної накладки на дверцятах, а також усі предмети з барабана.



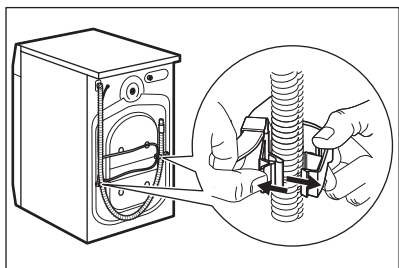
Розстеліть пакувальні матеріали з полістиролу на підлозі позаду приладу. Обережно покладіть на них прилад задньою стороною. Стежте за тим, щоб не пошкодити шланги.



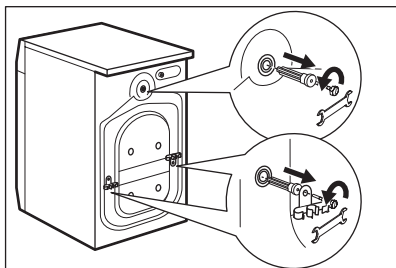
Зніміть нижню захисну деталь із полістиролу. Підніміть прилад у вертикальне положення.



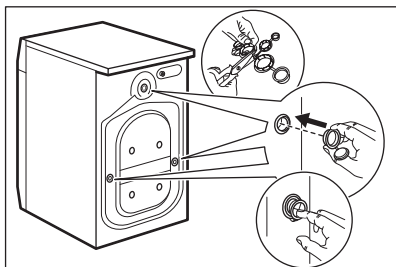
Зніміть полістирольний блок, прикріплений до ізоляційної накладки дверцят (за наявності). Витягніть усі речі з барабану.



Зніміть кабель електроживлення та зливний шланг із тримачів шланга.



Зніміть три болти. Використовуйте ключ, який постачається разом із приладом. Витягніть пластикові розпірки.

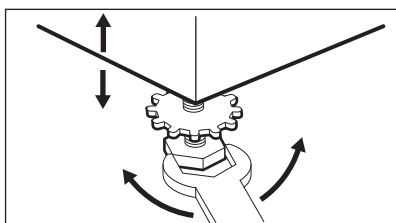


Вставте пластикові ковпачки в отвори. Пластикові ковпачки знаходяться в пакеті з інструкцією з експлуатації.

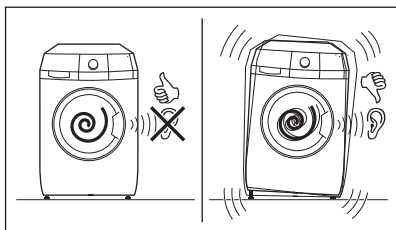


Рекомендуємо зберегти пакувальні матеріали та транспортувальні болти для перевезення приладу в майбутньому.

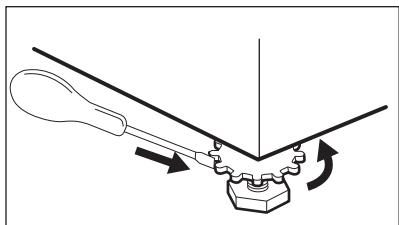
14.2 Установлення та вирівнювання



- Установіть прилад на рівну тверду підлогу.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола приладу та щоб цьому не заважали килими, доріжки тощо.
- Вирівняйте прилад, збільшуючи чи зменшуючи висоту ніжок.



- Коригувати висоту ніжок може бути складно, бо вони оснащені гайкою з автоматичним блокуванням, але прилад НЕОБХІДНО вирівняти та зафіксувати. У разі необхідності перевірте правильність вирівнювання машини за допомогою спиртового рівня. Для вирівнювання пристрою можна скористатися гайковим ключем. Ретельне вирівнювання запобігає виникненню вібрації, шуму та зміщенню приладу під час його експлуатації.



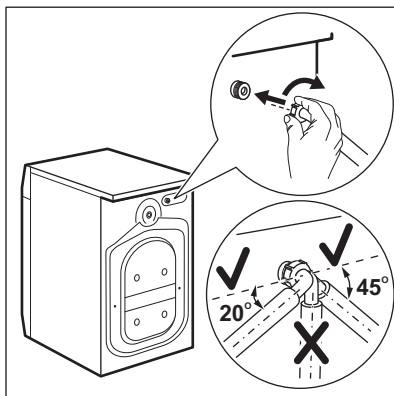
- Вирівнявши прилад, затягніть контргайки.



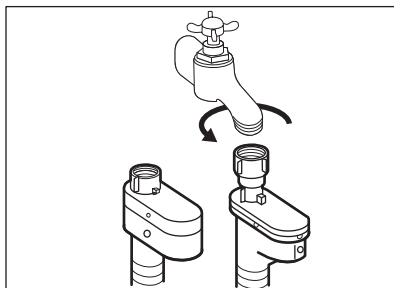
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ніколи не підкладайте під прилад картон, дерево або інші аналогічні матеріали, щоб вирівняти нерівності підлоги.

14.3 Впускний шланг



- Приєднайте шланг до задньої частини приладу. Повертайте впускний шланг лише вліво або вправо.
- Послабте круглу гайку, щоб установити його у правильне положення.



- Приєднайте впускний шланг до водопровідного крана холодної води з різьбою 3/4 дюйма.



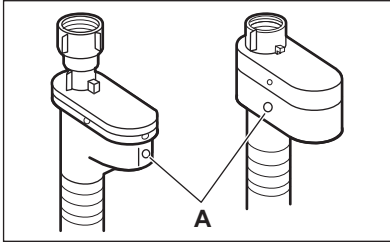
ОБЕРЕЖНО!

Переконайтеся в тому, що з'єднання герметичні.



Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до сервісного центру, щоб замінити впускний шланг.

14.4 Пристрій, що блокує воду



Впускний шланг оснащено пристроєм, що блокує воду. Цей пристрій запобігає протіканню води у шлангу через природне старіння.

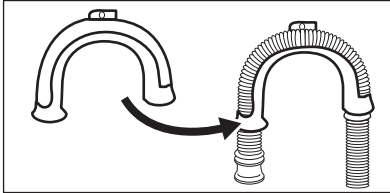
Червоний сектор у віконці **A** містить інформацію про цю помилку.

Якщо відбулось протікання, закрийте водопровідний кран і зверніться до сервісного центру для заміни шланга.

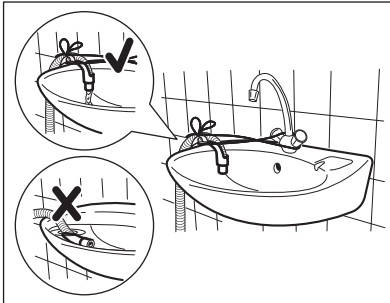
14.5 Злив води

Існують різні способи під'єднання зливного шланга.

3 пластиковою напрямною для шланга.

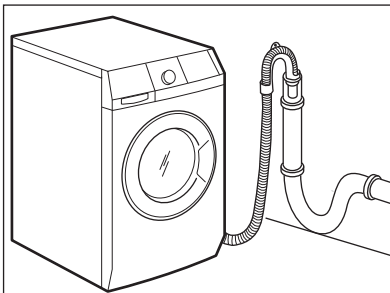


- За допомогою створення U-образного з'єднання зі зливним шлангом.



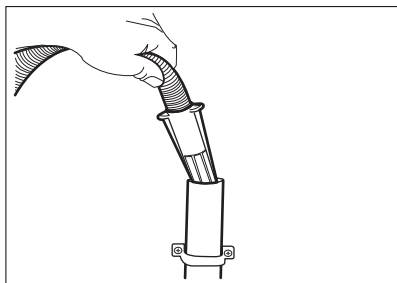
За допомогою краю раковини.

- Переконайтесь, що пластикова напрямна не рухається під час зливу води із приладу. Приєднайте напрямну до водопровідного крана чи до стіни.



До стояка із вхідним отвором.

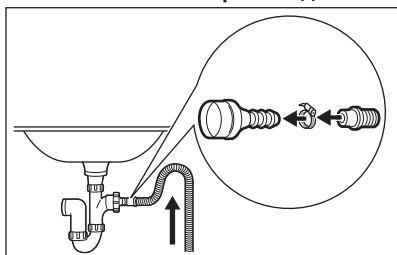
- Його можна під'єднати безпосередньо до зливної труби на висоті не менше 60 см (23,6 дюйма) і не більше 100 см (39,3 дюйма). Див. рисунок.
- Кінець зливного шланга має завжди вентилюватися, тобто внутрішній діаметр зливної труби (щонайменше 38 мм або 1,5 дюйма) має перевищувати зовнішній діаметр зливного шланга.



Кінець зливного шланга

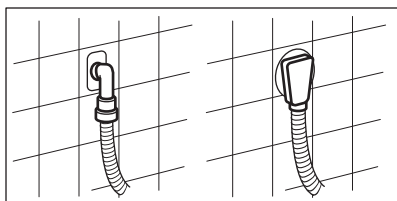
- Якщо кінець зливного шланга виглядає наступним чином (див. рисунок), його можна проштовхнути безпосередньо до стояка.

Без пластикової напрямної для шланга.



До зливного отвору раковини

- Див. рисунок. Вставте зливний шланг у зливний отвір і закріпіть його затискачем.
- Переконайтеся в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження потрапляння часточок з раковини до приладу.



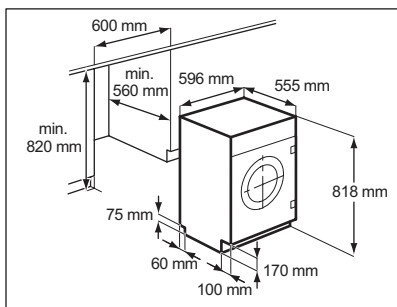
До труби на стіні.

- Безпосередньо у вбудовану зливну трубу у стіні приміщення, закріплюючи затискачем.



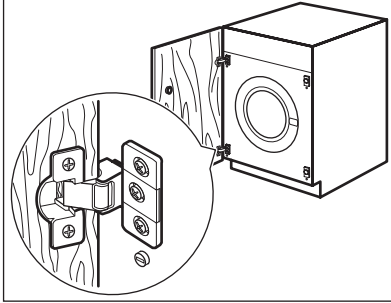
Зливний шланг можна подовжити щонайбільше до 400 см. Звертайтеся до сервісного центру для отримання іншого зливного шланга та подовжувача.

14.6 Вбудовування

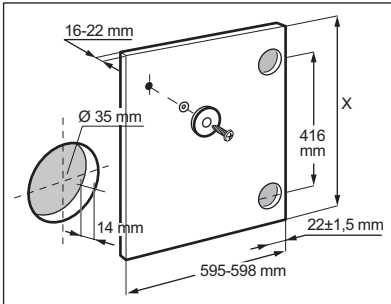


Цей прилад було спроектовано для вбудовування в кухонні меблі. Ніша повинна мати розміри, указані на наведеному далі рисунку.

14.7 Підготовка й монтаж дверцят



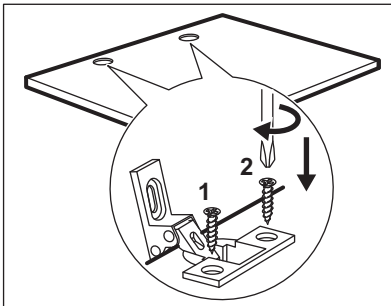
Для приладу передбачено монтаж дверцят, що відчиняються справа наліво.



Дверцята

Дверцята повинні мати наступні розміри:

- ширина 595–598 мм
- товщина 16–22 мм
- висота X залежить від висоти основи прилеглих меблів.

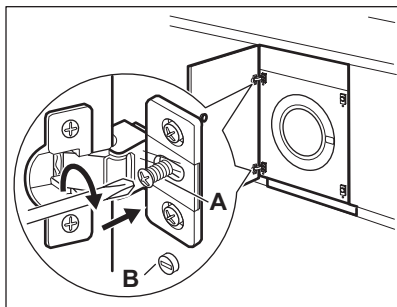


Завіси

Щоб прикріпити завіси, необхідно просвердлити два отвори (діаметром 35 мм, глибиною 12,5–14 мм залежно від глибини дверної фурнітури) на внутрішній стороні дверцят.

Відстань між центрами для фіксації втулок отворів має становити 416 мм. Відстань між верхнім краєм дверцят і центром отвору залежить від розмірів прилеглих меблів.

Завіси буде прикріплено до дверцят за допомогою гвинтів для дерева 1 і 2, що входять у комплект поставки приладу.



Навішування дверцят



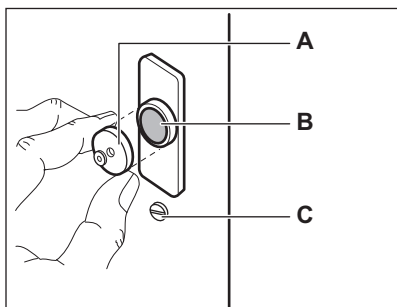
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не викручуйте гвинт **В**.

Прикріпіть завіси до приладу за допомогою гвинтів M5 x 15.

Завіси можна відрегулювати так, щоб компенсувати можливу нерівномірність товщини дверцят.

Щоб вирівняти дверцят належним чином, необхідно послабити гвинт, відрегулювати положення дверцят та знову затягти гвинт **А**.



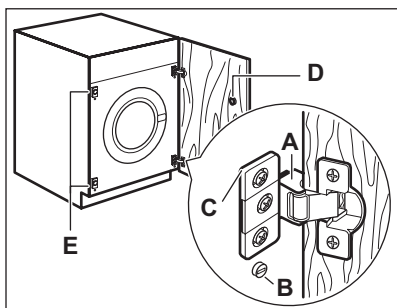
Магніт-фіксатор



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не викручуйте гвинт **В**.

Прилад заздалегідь підготовлено для зачинення дверцят за допомогою магніту. Щоб забезпечити правильну роботу цього пристрою, необхідно прикрутити магніт-фіксатор **А** (сталевий диск і гумове кільце) на внутрішній стороні дверцят. Його положення має відповідати положенню магніту **В** на приладі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не викручуйте гвинт **В**.

Якщо дверцят відчиняються зліва направо, переставте на інший бік пластини **Е**, магніт **Д** і пластину **С**. Прикріпіть магніт-фіксатор **Д** і завіси **А**, як описано вище.

15. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Габарити	Ширина/висота/глибина/загальна глибина	596 мм / 820 мм / 544 мм / 560 мм
Під'єднання до електромережі	Електрична напруга Загальна потужність Запобіжник Частота	220–230 В 2000 Вт 10 А 50 Гц

Клас захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли низьковольтне обладнання не має захисту від вологи		
Тиск у мережі водопостачання	Мінімум Максимум	0,05 мПа (0,5 барів) 0,8 мПа (8 бар)
Подача води ¹⁾		Холодна вода
Максимальне завантаження	Cotton (бавовна)	7 кг
Клас енергоефективності		A+++
Швидкість віджимання	Максимум	1400 об/хв

¹⁾ Приєднайте впускний шланг до водопровідного крану з різьбленням 3/4 дюйма.

16. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



132925213-A-062016

